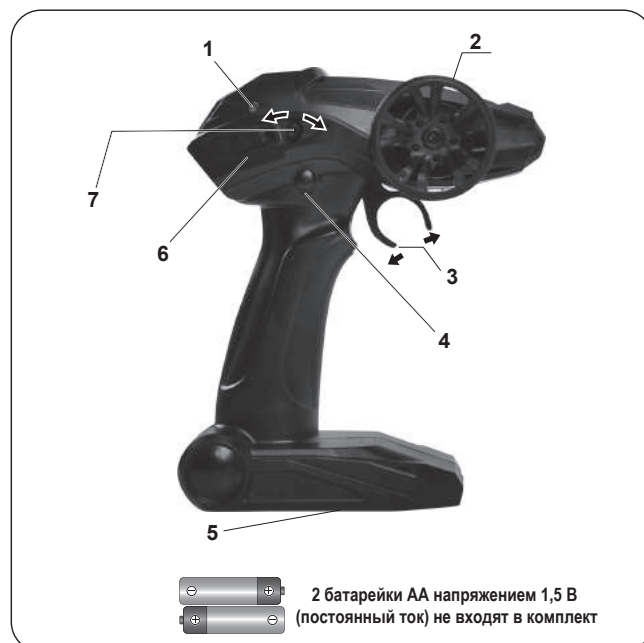
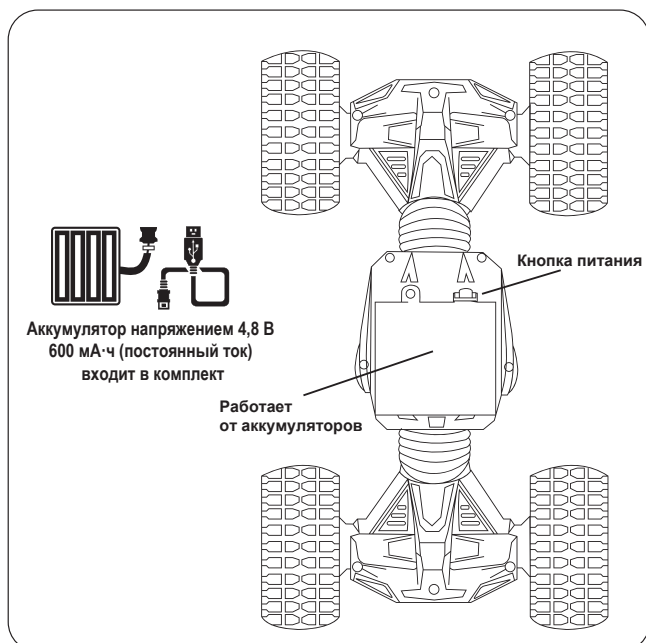




GB • 1 - Power indicator; 2 - Turn left /right turn; 3 - Forward/Backward; 4 - Short press: One key transform button (Ground mode / Off-road mode) Long press for 3 sec. for auto-demo; 5 - Use 2x1.5V "AA" size batteries (not included); 6 - Power switch; 7 - Left and right fine-tuning;

DE • 1 - Betriebsanzeige; 2 - Nach links/rechts; 3 - Vorwärts/Rückwärts; 4 - Kurz drücken: Transformations-Taste (Wege-Modus/Offroad-Modus) 3 Sekunden lang drücken für Auto-Demo; 5 - Wiederaufladbaren Akku verwenden (enthalten); 6 - Ein-/Ausschalter; 7 - Fein-Einstellung Steuerung nach links/rechts;

FR • 1 - Voyant d'alimentation; 2 - Tournez à gauche /à droite tournez; 3 - Avancer/reculer; 4 - Pression brève : Bouton clé de réglage (Mode sol / mode tout terrain) pression prolongée de 3 sec. pour démonstration automatique; 5 - Utilisez 2 piles modèle AA de 1,5 V (non fournies); 6 - Interrupteur principal; 7 - À gauche et à droite pour la mise au point;

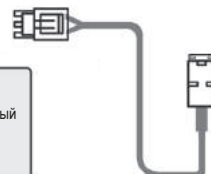
IT • 1 - Spia di alimentazione; 2 - Svolta a sinistra/svolta a destra; 3 - Avanti/indietro; 4 - Premere brevemente: Pulsante di trasformazione con un unico tasto (Modalità suolo / modalità fuoristrada) Pressione prolungata per 3 sec. per demo automatica; 5 - Utilizzare batterie ricaricabili (incluse); 6 - Interruttore di alimentazione; 7 - Regolazione di precisione a sinistra e a destra;

ES • 1 - Indicador de encendido; 2 - Giro a la izquierda/giro a la derecha; 3 - Marcha adelante/atrás; 4 - Pulsación corta: Botón de cambio de modo (Modo suelo/Modo todoterreno) Pulsación larga durante 3 s para auto-demostración; 5 - Usa 2 pilas de 1,5 V AA (no incluidas); 6 - Interruptor de encendido; 7 - Ajuste de dirección a la izquierda y la derecha;

RUS • 1 - Индикатор заряда; 2 - Поворот налево/направо; 3 - Движение вперед/назад; 4 - Короткое нажатие: кнопка трансформации (режим на земле/внедорожный), долгое нажатие в течение 3 секунд для запуска деморежима; 5 - Работает от 2 батареек типа AA напряжением 1,5 В (не входят в комплект); 6 - Кнопка включения; 7 - Настройка движения влево/вправо.

«Хот Вилс» и ассоциируемые с ним торговые марки и фирменные стили являются собственностью компании «Маттел» и используются на правах лицензии. ©2019 «Маттел». Все права защищены.

КОМПЛЕКТАЦИЯ / INHALT / CONTENUS / CONTENUTO / CONTENIDO / CONTEÚDOS



RU •	Пульт P/Y 2,4 ГГц	Машинка P/Y	Аккумуляторный блок	Зарядка USB	Инструкция
DE •	2.4G Fernsteuerung	Ferngesteuertes Auto	Wiederaufladbarer Akku für Auto	USB-Ladegerät	Bedienungsanleitung
FR •	Télécommande 2.4G	Voiture RC	Batterie rechargeable pour la voiture	Câble de recharge USB	Manuel de l'utilisateur
IT •	Radiocomando 2.4G	Auto radiocomandata	Batteria ricaricabile per auto	Caricabatteria USB	Manuale d'uso
ES •	Control remoto a 2.4G	Coche de radiocontrol	Paquete de baterías recargables para coche	Cargador USB	Manual del usuario
PT •	Controlo remoto 2.4G	RC Car	Bateria recarregável para carro	Carregador USB	Manual do utilizador

КАК ИГРАТЬ / START / PAR QUOI COMMENCER / COME INIZIARE / PRIMEROS PASOS / COMO COMEÇAR

RU

Установите аккумулятор в машинку и включите питание для синхронизации. Установите батарейки в пульт управления — индикатор начнет мигать. После завершения синхронизации красный световой индикатор будет постоянно гореть. Обратите внимание: в случае неудачной синхронизации необходимо заново повторить шаги, указанные выше.

DE

Akku in das Auto einsetzen und einschalten. Es beginnt mit der Signalverbindung. Batterien in die Fernsteuerung einsetzen und die Anzeigeleuchte der Fernsteuerung beginnt zu blinken. Wenn die Signalverbindung abgeschlossen ist, geht die rote Anzeige der Fernsteuerung an. Hinweis: Schlägt die Signalverbindung fehl, wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang.

FR

Chargez la batterie dans la voiture et allumez-la, le signal commence à se connecter. Placez les piles dans la télécommande le voyant de contrôle commence à clignoter. Quand le voyant de contrôle de la télécommande devient rouge fixe, le signal de connexion fonctionne correctement. Remarque : Si la connexion du signal échoue, veuillez répéter l'opération décrite ci-dessus.

IT

Caricare la batteria nell'auto, accenderla e iniziare con il collegamento del segnale. Collocare le batterie nel radiocomando; l'indicatore di alimentazione del radiocomando inizia a lampeggiare. Una volta completata la connessione del segnale, la spia del radiocomando sarà di colore rosso fisso. Nota: se non si riesce a stabilire la connessione del segnale, ripetere l'operazione descritta in precedenza.

ES

Inserta la batería en el coche y enciéndelo para iniciar la vinculación. Inserta las pilas en el control remoto y el piloto luminoso empezará a parpadear. Cuando se haya completado la vinculación, el piloto luminoso del control remoto dejará de parpadear. Nota: Si falla la vinculación, repite la operación anterior.

PT

Coloque a bateria no carro, ligue-o e este começa a conectar o sinal. Coloque as pilhas no controlo remoto e a luz indicadora do controlo remoto começa a piscar. Quando a conexão do sinal estiver concluída, a luz indicadora vermelha do controlo remoto fica sempre acesa. Nota: Se a ligação de sinal falhou, repita a operação acima.

КАК УПРАВЛЯТЬ МАШИНОЙ / FERNSTEUERUNG DES AUTOS / COMMENT MANŒVRER LA VOITURE COME CONTROLLARE L'AUTOMOBILE / CÓMO MANEJAR EL COCHE / COMO CONTROLAR O CARRO

RU

1. Включите машинку.
2. Крутите рычаг на пульте управления для запуска машинки вперед/назад или поворота налево/направо.
3. Когда машинка не используется, отключайте питание.
4. Трансформация одной кнопкой: нажмите кнопку трансформации для автоматического запуска трансформации машинки (в одном порядке).
5. Кнопка деморежима: нажмите кнопку и удерживайте ее в течение трех секунд — машинка будет работать в деморежиме. Используйте его при игре на большой территории.
6. По окончании езды отключите питание на машинке и пульте управления.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! Трансформация с низкого положения на высокое и наоборот возможна только с пульта управления, не нажимайте на машинку!

DE

1. Auto einschalten.
2. Auto über den Richtungshebel der Fernsteuerung nach vorne, rückwärts, nach links oder nach rechts fahren lassen.
3. Fahrzeug ausschalten, wenn es nicht verwendet wird.
4. Über Drücken der Transformations-Taste wechselt das Auto automatisch in einen anderen Modus. (Nur einseitiger Wechsel)
5. Demotaste: Halten Sie die Transformations-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Das Auto schaltet in den Demomodus. Spielen Sie möglichst auf einer großen freien Fläche, damit Sie die Funktion voll auskosten können.
6. Wenn Sie mit dem Fahren fertig sind, schalten Sie den Strom am Fahrzeug und an der Fernsteuerung aus.

BITTE BEACHTEN! Die Transformation von niedrig zu hoch oder umgekehrt kann nur über die Fernsteuerung erfolgen. Nicht auf das Auto drücken.

FR

1. Allumez la voiture.
2. Appuyez sur le levier de direction de la télécommande pour faire avancer / reculer la voiture, ou tournez à gauche / à droite.
3. Veuillez éteindre le commutateur lorsque la voiture n'est pas utilisée.
4. Bouton clé réglage de transformation, appuyez sur le bouton clé et la voiture se transformera automatiquement. (Seulement une transformation)
5. Bouton clé réglage fonction démonstration, pressez le bouton clé de transformation pendant 3 secondes, la voiture passera en mode de démonstration automatique. Veuillez jouer dans un endroit spacieux pour pouvoir mieux profiter de cette fonction.
6. Après avoir terminé la conduite de votre voiture éteignez le commutateur de la télécommande et la voiture.

VEUILLEZ REMARQUER ! La transformation du bas vers le haut ou du haut vers le bas, ne peut être effectuée qu'au moyen de la télécommande, n'appuyez jamais sur la voiture !

IT

1. Accendere l'automobile.
2. Spingere la leva direzionale del radiocomando per far muovere l'auto avanti/indietro o svoltare a sinistra/destra.
3. Quando rimane inutilizzato, spegnere il veicolo.
4. Per la trasformazione con un unico tasto, premere il pulsante di trasformazione e l'auto si trasformerà automaticamente (trasformazione su un solo lato).
5. Per la funzione Demo con un solo tasto, tenere premuto il pulsante di trasformazione con un unico tasto per 3 secondi; l'auto entrerà in modalità Demo automatica.
6. Al termine del gioco, spegnere il veicolo e il radiocomando.

IMPORTANTE! La trasformazione dal basso verso l'alto o dall'alto verso il basso può essere effettuata solo tramite il radiocomando, non esercitare alcuna pressione sul veicolo!

ES

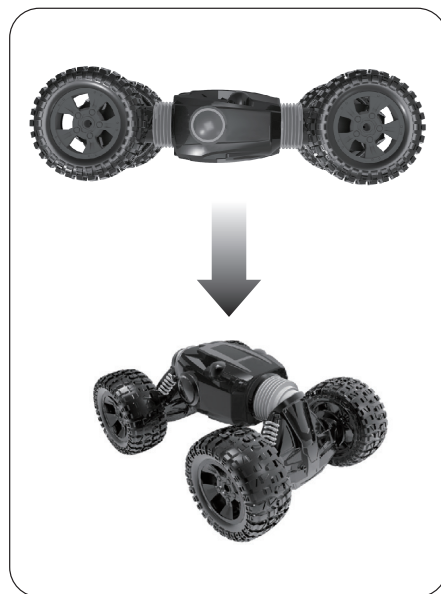
1. Enciende el coche.
2. Pula la palanca de dirección del control remoto para hacer avanzar/retroceder el coche o para girar a izquierda/derecha.
3. Cuando no se vaya a utilizar, apaga la alimentación del coche.
4. Pula el botón de cambio de modo y el coche cambiará de modo automáticamente. (Solo se transforma un lado)
5. Función demo: mantén pulsado el botón de cambio de modo durante 3 segundos y el coche entrará en modo demo automática; juega en una zona amplia para poder disfrutar plenamente de esta función;
6. Cuando no vayas a utilizar el producto, apaga el coche y el control remoto.

ATENCIÓN: El cambio de modo de bajo a alto o viceversa solo se puede realizar con el control remoto. No pulses ningún botón en el coche.

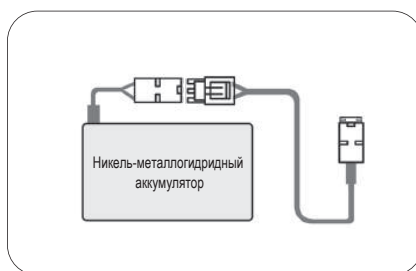
PT

1. Ligue o carro.
2. Empurre a alavanca da direção no controlo remoto para fazer o carro andar para a frente/para trás, ou virar à esquerda/direita.
3. Quando o carro não está a ser utilizado, desligue a alimentação do carro.
4. Botão de transformação, prima o botão de transformação e o carro transforma-se automaticamente. (Apenas de um lado)
5. Botão da função de demonstração, mantenha premido o botão de transformação durante 3 segundos e o carro entra no modo de demonstração automática. Use o brinquedo numa área grande onde pode desfrutar da função;
6. Quando terminar de conduzir o carro, desligue a alimentação do carro e do controlo remoto.

NOTE POR FAVOR! Transformar de baixo para alto e de alto para baixo, apenas pode ser feito por controlo remoto, não exerça pressão no carro!



ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА / LADEN DES AKKUS / COMMENT RECHARGER LA BATTERIE COME RICARICARE LE BATTERIE / CÓMO CARGAR EL PAQUETE DE BATERÍAS / COMO SUBSTITUIR A BATERIA



RU

1. Зарядите новый аккумулятор перед использованием.
2. Вставьте разъем от аккумулятора в USB-порт, подключите зарядное устройство к портативному зарядному устройству или компьютеру.
3. Для полной зарядки требуется 1,5–2 ч. Во время зарядки световой индикатор будет мигать красным, при полном заряде индикатор отключается. Не перезаряжайте аккумулятор, это не увеличит емкость батареи.
4. Регулярно проверяйте машинку, аккумулятор, кабель зарядного устройства, вилки и другие детали.

DE

1. Der neue Akku muss vor der Verwendung voll geladen werden.
2. Den Akkustecker mit dem Anschluss des USB-Ladegeräts verbinden und dieses an eine Power Bank oder an den Computer anschließen.
3. Das vollständige Laden dauert 1,5-2 Stunden. Die Anzeileuchte am Ladegerät leuchtet während des Ladens rot und geht aus, wenn die Batterie voll geladen ist. Ein Überladen sollte vermieden werden. Die Batteriekapazität hält dadurch nicht länger.
4. Auto, Akku, Ladekabel, Stecker und sonstige Teile regelmäßig überprüfen.

FR

1. La batterie neuve doit être rechargée avant son utilisation.
2. Insérez la fiche de la batterie dans le port du câble de recharge USB, puis connectez le câble à la banque d'alimentation ou à l'ordinateur.
3. De 1,5 à 2 heures sont nécessaires pour une recharge complète. Le témoin lumineux s'allume en rouge au cours du chargement et éteint quand la batterie est complètement rechargée. Ne surchargez pas la batterie, sa capacité est limitée.
4. Vérifiez régulièrement la voiture, la batterie, le câble de chargement, les fiches et autres pièces.

IT

1. Le batterie nuove devono essere ricaricate prima dell'uso.
2. Inserire la spina delle batterie nella porta del caricabatterie USB e collegare il caricatore al power bank o al computer.
3. Per caricare completamente la batteria occorrono 1,5-2 ore. L'indicatore LED di alimentazione del caricatore sarà di colore rosso durante la ricarica e si spegne quando la carica è completa. Non caricare la batteria più del dovuto; non è possibile infatti modificare i limiti di capacità della batteria.
4. Controllare regolarmente l'auto, la batteria, il cavo di ricarica, le spine e gli altri componenti.

ES

1. Un paquete de baterías nuevo debe cargarse antes del uso.
2. Inserta la toma del paquete de baterías en el puerto del cargador USB y conecta el cargador a una batería portátil o a un ordenador.
3. Para una carga completa, se necesitan entre 1,5 y 2 horas. El led del cargador se encenderá en color rojo durante la carga y se apaga cuando la carga se haya completado. Exceder el tiempo de carga no cambiará el límite de capacidad de la batería.
4. Comprueba el coche, la batería, el cable de carga, las tomas y otros componentes de forma periódica.

PT

1. Uma bateria nova precisa de ser carregada antes de utilizar.
2. Insira a ficha da bateria na porta do carregador USB e ligue o carregador à unidade de alimentação ou computador.
3. Demora 1,5-2 horas a carregar completamente. A luz indicadora do carregador acende-se a vermelho enquanto carrega e desliga quando a bateria está completamente carregada. Não sobrecarregue pois isso não altera o limite de capacidade da bateria.
4. Verifique o carro, a bateria, o cabo de carregamento, as fichas e outras peças regularmente.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ / HINWEIS / REMARQUE / NOTA / NOTA / NOTA

RU

- 1. Пульт управления работает от 2 батареек типа AA напряжением 1,5 В (не входят в комплект).
- 2. Машинка работает от аккумулятора напряжением 4,8 В (входит в комплект).
- 3. Обращайте внимание на полярность при установке батареек.
- 4. После игры в течение 20 минут дайте игрушке остыть в течение 30 минут.
- 5. Не допускайте короткого замыкания контактов.
- 6. Во время зарядки требуется присмотр взрослых.
- 7. Регулярно проверяйте на предмет износа провода, вилки, кнопки питания, обшивку и другие детали. Не используйте игрушку в случае обнаружения поломок.
- 8. Когда машинка не используется, обязательно отключайте питание и вытаскивайте аккумулятор и батарейки из машинки и пульта управления.
- 9. Изделие сделано из пластмассы и металла, избегайте погружения батареек в воду.
- 10. Изображения могут отличаться от реального вида изделия. Руководствуйтесь внешним видом реального изделия.
- 11. Упаковка содержит важную информацию, сохраняйте ее на весь период эксплуатации.
- 12. Не разбирайте и не вносите изменения в изделие, так как это может привести к поломкам и неправильному функционированию.

DE

- 1. Die Fernsteuerung benötigt zwei 1.5V AA-Batterien (nicht enthalten).
- 2. Das Auto benötigt einen wiederaufladbaren 4.8V-Akku (enthalten).
- 3. Achten Sie beim Laden auf die Polarität der Batterien.
- 4. Wenn das Produkt 20 Minuten lang verwendet wurde, warten Sie zirka 30 Minuten, bis es abgekühlt ist.
- 5. Die Versorgungskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- 6. Der Ladevorgang sollte unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.
- 7. Überprüfen Sie Kabel, Stecker, Netzschalter, Gehäuse und andere Teile regelmäßig. Verwenden Sie sie nicht bei Beschädigungen.
- 8. Wenn das Fahrzeug nicht verwendet wird, Netzschalter auf „OFF“ (AUS) stellen und Batterien aus Karosserie und Fernsteuerung nehmen.
- 9. Dieses Produkt ist aus Plastik und Metall gefertigt. Batterien nicht in Wasser tauchen.
- 10. Gegenstand und Abbildung können leicht variieren. Halten sie sich daher an das eigentliche Produkt.
- 11. Die Verpackung enthält wichtige Informationen, die Sie bitte zum Nachschlagen aufbewahren.
- 12. Produkt nicht auseinanderbauen oder verändern, da es dadurch eventuell nicht mehr funktioniert.

FR

- 1. 2 piles modèle AA de 1,5 V (non fournies) sont nécessaires pour la télécommande.
- 2. Une batterie rechargeable de 4,8 V (fournie) est nécessaire pour la voiture.
- 3. Veuillez faire attention aux types de batteries et aux polarités.
- 4. Après une utilisation de 20 minutes de la voiture, veuillez l'arrêter pendant environ 30 minutes, jusqu'à ce qu'elle soit refroidie.
- 5. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- 6. La batterie doit être rechargée sous la supervision d'un adulte.
- 7. Contrôlez régulièrement l'interrupteur principal, les fils de la fiche, l'enceinte et d'autres pièces. Veuillez ne pas utiliser cet objet si certaines parties sont endommagées.
- 8. Lorsque la voiture n'est pas utilisée, assurez-vous que l'interrupteur est en position « OFF » et retirez les piles de la voiture et de la télécommande.
- 9. Ce produit est réalisé en plastique et en métal, évitez de plonger les batteries dans l'eau.
- 10. Une petite différence entre l'objet et la photo est possible, veuillez vous tenir au produit réel.
- 11. L'emballage contient des indications importantes, rangez-le correctement en cas de besoin dans le futur.
- 12. Veuillez ne pas démonter ou modifier ce produit, ou celui-ci ne fonctionnera plus correctement en raison des modifications.

IT

- 1. Il radiocomando richiede 2 batterie AA da 1,5 V (non incluse).
- 2. Il veicolo richiede una batteria ricaricabile da 4,8 V (inclusa).
- 3. Durante il caricamento delle batterie, prestare attenzione alle polarità e ai tipi.
- 4. Dopo averlo utilizzato per 20 minuti, smettere di utilizzare il prodotto per circa 30 minuti finché non si è raffreddato.
- 5. I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- 6. La ricarica richiede la supervisione di un adulto.
- 7. Controllare regolarmente il cavo, la spina, l'interruttore di alimentazione, il telaio e gli altri componenti. Non utilizzarli se sono danneggiati.
- 8. Quando il veicolo rimane inutilizzato, assicurarsi che l'interruttore di accensione sia in posizione OFF e rimuovere le batterie nella scocca dell'auto e nel radiocomando.
- 9. Il prodotto è realizzato in plastica e metalli, non immergere le batterie in acqua.
- 10. L'oggetto potrebbe non corrispondere esattamente all'immagine; fare sempre riferimento al prodotto reale.
- 11. La confezione contiene informazioni importanti; conservare il manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.
- 12. Non smontare né modificare il prodotto, che potrebbe non funzionare correttamente in seguito alla manomissione.

ES

- 1. El control remoto necesita 2 pilas de 1,5 V AA (no incluidas).
- 2. El coche necesita un pack de baterías recargables de 4,8 V (incluido).
- 3. Al insertar las baterías, respeta las polaridades y los tipos de pilas o baterías.
- 4. Si se ha utilizado este producto durante más de 20 minutos, apágalo durante unos 30 minutos hasta que se haya enfriado.
- 5. No cortocircuitar los terminales de alimentación.
- 6. Durante la recarga es necesaria la supervisión de un adulto.
- 7. Comprueba de forma periódica el cable, el enchufe, el interruptor, la carcasa y el resto de componentes. No utilizar si presentan daños.
- 8. Cuando no se vaya a utilizar durante un tiempo, coloca el interruptor en la posición «OFF» y retira las pilas y las baterías del coche y del control remoto.
- 9. Este producto está fabricado en metal y plástico; hay que evitar sumergir las pilas y las baterías en agua.
- 10. Puesto que pueden observarse diferencias entre el objeto y la ilustración, toma como referencia el producto real.
- 11. El embalaje contiene información importante; consérvalo para consultar futuras.
- 12. No desmontes ni modifiques el producto pues cualquier cambio podrá producir un funcionamiento anómalo.

PT

- 1. O controlo remoto necessita de 2 pilhas 1,5V AA (não incluídas).
- 2. O carro precisa de uma bateria recarregável de 4,8V (incluída).
- 3. Preste atenção às polaridades e aos tipos quando carregar as baterias.
- 4. Pare de utilizar este produto durante mais de 30 minutos até ter arrefecido, caso tenha sido utilizado durante 20 minutos.
- 5. Não deverão ocorrer curto-circuitos nos terminais de alimentação.
- 6. É necessária supervisão quando carregar.
- 7. Verifique o cabo, a ficha, o interruptor de alimentação, o invólucro e outras peças com regularidade. Não utilize se houver danos.
- 8. Quando o carro não estiver a ser utilizado, certifique-se de que o interruptor de alimentação está na posição "OFF" e remova as baterias na carroçaria do carro e no controlo remoto.
- 9. Este produto é feito de plástico e metais. Evite submergir as pilhas em água.
- 10. Pode haver alguma diferença entre o objeto e a fotografia. Nesse caso oriente-se pelo produto em si.
- 11. A embalagem contém informações importantes, guarde-a para consulta futura.
- 12. Não desmonte nem modifique este produto, ou poderá não funcionar adequadamente devido a uma alteração.

GB • When your vehicle is powerless, it may lose functions or performance. It's time for fresh batteries. Your vehicle's running time may change depending on your driving style. Radio interference can make your vehicle run badly. Interference can be caused by other R/C vehicles running on the same frequency: electrical wires, large buildings, or CB radios. Try to stay away from these. Point your transmitter antenna up not down toward your vehicle. If your vehicle gets too far away, it won't work properly. Do not use this vehicle in water, mud, or sand. Drive your vehicle in a safe area away from people, pets, cars, etc. Do not drive on streets or after dark. Do not touch or try to pick up the vehicle when it is in motion. Wait until it has stopped completely. Keep hair, fingers, face and loose clothing away from front and rear wheels while the vehicle is switched on or while the controller is operating. Be a responsible operator. Do not drop or give impact to the product and its accessories.

DE • Benutzen Sie dieses Fahrzeug nicht in Wasser, Schlamm oder Sand. Nehmen Sie Ihr Fahrzeug in einem sicheren Bereich und nicht in der Nähe von Personen, Haustieren, Autos usw. in Betrieb. Nicht auf Straßen oder nach Einbruch der Dunkelheit verwenden. Das Fahrzeug während der Fahrt nicht anfassen oder anheben. Warten Sie, bis es vollständig zum Stillstand gekommen ist. Halten Sie Haare, Finger, Gesicht und weite Kleidung von den Vorder- und Hinterrädern fern, während das Fahrzeug eingeschaltet ist oder der Sender bedient wird. Seien Sie ein verantwortungsbewusster Bediener. Lassen Sie das Produkt und sein Zubehör nicht fallen und setzen Sie es keinen Stößen aus.

FR • Quand la voiture n'est pas alimentée elle pourrait perdre ses fonctions et ses performances. Il est temps de changer les batteries. La performance pourrait changer selon le style de conduite. Les interférences de la radio pourrait interférer avec le correct fonctionnement de la voiture. Les interférences peuvent être causées par d'autres voiture télécommandées qui utilisent les même fréquences: des fils électriques, des grands bâtiments ou radio CB. Il faut maintenir une certaine distance de ceux-ci. Toujours pointer l'antenne d'émetteur vers le haut et pas vers le bas de la voiture. Si la voiture est trop loin, l'émetteur ne marchera pas correctement. Ne plonge jamais ce véhicule dans l'eau, la boue ou le sable. Conduis ton véhicule dans une zone sûre à l'écart de toutes personnes, de tous animaux domestiques, de toutes voitures, etc. Ne conduis pas dans les rues après la tombée de la nuit. Ne touche pas et n'essaye pas de soulever le véhicule lorsque celui-ci est en mouvement. Patiente jusqu'à son arrêt complet. Maintiens les cheveux, les doigts, le visage, et les vêtements amples à l'écart des roues avant et arrière après le démarrage du véhicule ou pendant que la télécommande est en cours de fonctionnement. Sois un conducteur responsable. Évite au produit et à ses accessoires toutes chutes et tous chocs violents.

IT • Quando la macchina non è alimentata potrebbe perdere le funzioni e anche la prestazione. E' ora di cambiare le batterie. Il rendimento potrebbe cambiare a seconda dello stile di guida. Le interferenze della radio potrebbero interferire con il corretto funzionamento della macchina. Le interferenze potrebbero essere causate da altre macchine telecomandate che usano le stesse frequenze; fili elettrici, edifici grandi o radio trasmittenti. Mantieni una certa distanza da questi. Puntare l'antenna del trasmettitore in alto e non in basso verso la macchina. Se la macchina è troppo lontana, il trasmettitore non funzionerà propriamente. Non utilizzare il veicolo in acqua, fango o sabbia. Manovrare il veicolo in una zona sicura, lontano da persone, animali, automobili e così via. Non manovrare in strada o al buio. Non toccare o tentare di afferrare il veicolo quando è in movimento. Attendere che si sia arrestato completamente. Tenere capelli, dita, volto e indumenti larghi lontano dalle ruote anteriori e posteriori quando il veicolo è acceso o quando il radiocomando è in funzione. Manovrare sempre con responsabilità. Non provocare cadute o urti al prodotto e ai suoi accessori.

ES • No utilice este vehículo en agua, lodo o arena. Conduzca el vehículo en una zona segura para las personas, mascotas, automóviles, etc. No conduzca en las calles ni en la oscuridad. No toque ni intente recoger el vehículo cuando esté en movimiento. Espere hasta que se detenga por completo. Mantenga su cabello, sus dedos, su rostro y su ropa alejados de las ruedas traseras y delanteras al encender el vehículo y cuando el transmisor esté funcionando. No deje caer ni golpee al producto ni a sus accesorios. Jamás intente desarmar ni modificar el producto o sus accesorios.

PT • Não utilize este veículo em água, lama ou areia. Conduza o seu veículo numa área segura longe de pessoa, animais de estimação, carros, etc. Não conduza em ruas ou depois do pôr-do-sol. Não toque ou tente apanhar o veículo quando este estiver em movimento. Aguarde até que tenha parado totalmente. Mantenha cabelo, dedos, cara e roupas soltas longe das rodas dianteiras e traseiras enquanto o veículo é ligado ou quando o transmissor estiver a funcionar. Seja um operador responsável. Não deixe cair ou crie impacto no produto e seus acessórios.

NL • Gebruik dit voertuig niet in water, modder of zand. Rij met uw voertuig in een veilig gebied, uit de buurt van mensen, huisdieren, auto's, etc. Rij niet op de openbare weg of in het donker. Raak het voertuig niet aan of neem het niet op wanneer het in beweging is. Wacht totdat het voertuig tot een volledige stilstand is gekomen. Houd haar, vingers, het gezicht en losse kleding uit de buurt van de voor- en achterwielen wanneer het voertuig is ingeschakeld of wanneer de zender in werking is. Rij voorzichtig. Laat het product of toebehoren niet vallen of stoot nergens tegen.

DA • Anvend ikke dette køretøj i vand, mudder eller sand. Køretøjet skal køres på et sikkert område uden personer, kæledyr, biler, etc. Kørs ikke på gaden eller i mørke. Når køretøjet er i bevægelse må du ikke røre ved det eller tage det op. Vent til køretøjet er helt stoppet. Hold hår, hænder, ansigt og løst tøj væk fra for- og baghjul når der er tændt for køretøjet eller når fjernstyringen er tændt. Udvis ansvarlighed ved kørsel. Tab eller slå ikke på produktet og dets tilbehør.

NO • Ikke bruk denne bilen i vann, søle eller sand. Bruk kjøretøyet på et trygt sted, på avstand fra mennesker, dyr, biler, osv. Ikke kjør på veier eller etter skumring. Ikke berør eller prøv å plukke opp bilen mens den er i bevegelse. Vent til den har stoppet helt opp. Hold hår, fingre, ansikt og løstsittende plagg borte fra for- og bakhjul mens kjøretøyet er påslått eller når senderen er i drift. Vær en ansvarlig sjåfør. Ikke mist produktet eller dets tilbehør i bakken, og unngå slag.

SV • Använd inte detta fordon i vatten, lera eller sand. Kör bilen i ett säkert område bort från människor, husdjur, bilar etc. Kör inte på gator eller när det är mörkt. Rör inte eller försöka plocka upp bilen när den är i rörelse. Vänta tills den har stannat helt. Håll hår, fingrar, ansikte och löst sittande kläder från fram- och bakhjulen när bilen är påslagen eller när sändaren arbetar. Vara en ansvarsfull förare. Tappa inte eller påverka produkten och dess tillbehör negativt.

FI • Älä leiki autolla vedessä, mudassa tai hiekassa. Leiki autolla turvallisessa paikassa, jossa ei ole esim. muita henkilöitä, lemmikkieläimiä tai autoja. Älä leiki kaduilla tai pimeässä. Älä koske tai yritä nostaa autoa kun se on liikkeessä. Odota, kunnes se on täysin pysähtynyt. Pidä hiukset, sormet, kasvot ja löysät vaatteet etu- ja takarenkaiden ulottumattomissa, kun auto on kytketty päälle tai kun lähetin on toiminnassa. Ole vastuullinen ajuri. Älä pudota tai iske tuotetta tai sen lisävarusteita.

BG • Не използвайте това превозно средство във вода, кал или пясък. Използвайте превозното средство на безопасно място, далеч от хора, домашни любимци, автомобили и т.н. Не се движете по улиците или по тъмно. Не докосвайте и не се опитвайте да вдигнете превозното средство, докато се движи. Изчакайте, докато превозното средство спре напълно. Пазете косата, пръстите, лицето и свободно стоящо облекло далеч от предните и задните колелета, докато превозното средство е включено или докато дистанционното се използва. Бъдете отговорен оператор. Не изпускайте и не удяряйте продукта и принадлежностите му.

PL • Pojazdu nie wolno używać w wodzie, na błocie ani na piachu. Pojazd należy prowadzić w bezpiecznym otoczeniu z dala od ludzi, zwierząt, samochodów itp. Nie jeździć po ulicach po zmroku. Nie dotykać ani nie próbować złapać pojazdu, gdy znajduje się w ruchu. Zaczekać, aż całkowicie się zatrzyma. Włosy, palce, twarz i luźną odzież należy trzymać z dala od przednich i tylnych kół, gdy pojazd jest włączony lub gdy nadajnik znajduje się w trakcie pracy. Bądź odpowiedzialnym kierowcą. Nie upuszczać ani nie uderzać produktu ani jego akcesoriów.

HR • Ne upotrebljavajte ovo vozilo u vodi, mulju ili pijesku. Vozite vozilo u sigurnom području dalje od osoba, ljubimaca, automobila, itd. Ne vozite na ulicama ili nakon što se smrači. Ne dodirujte ili ne pokušavajte podignuti vozilo dok se kreće. Pričekajte dok se u cijelosti ne zaustavi. Držite kosu, prste, lice i labavu odjeću podalje od prednjih i stražnjih kotača dok je vozilo u pogonu ili dok operater izvodi postupke rukovanja. Budite odgovoran operater. Ne ispuštajte ili ne udarajte proizvod i njegove dodatke.

TR • Bu aracı su, çamur ya da kumda kullanmayın. Aracınızı insanlardan, evcil hayvanlardan, araba vb.'nden uzakta güvenli bir alanda kullanın. Caddelerde ya da hava karardıktan sonra kullanmayın. Hareket halindeyken araca dokunmayın ya da kaldırıma kalkışmayın. Tamamen durana kadar bekleyin. Aracın gücü açikken ya da kumanda çalışır haldeyken saçlarınızı, yüzünüzü ve giysileriniz bol sarkan kısımlarını ön ve arka tekerleklerden uzak tutun. Sorumlu bir kullanıcı olun. Ürün ve aksesuarlarını düşürmeyin veya üzerlerinde darbe yaratmayın.

HU • Ne használja ezt a járművet vízben, sárban vagy homokban. A járművét biztonságos területen használja, emberektől, háziállatoktól, autóktól stb. távol. Ne vezesse utcán vagy sötétedés után. Ne érjen a járműhöz, és ne próbálja felemelni, ha mozgásban van. Várja meg, míg teljesen leáll. Tartsa távol a haját, ujjait, arcát, és a laza ruházatot az elülső és hátsó kerekektől a jármű bekapcsolásakor vagy a kontrollor működésekor. Legyen felelős kezelője a járműnek. Ne ejtse le, és ne érje ütődés a termékét és annak tartozékait.

RO • Nu utilizați acest vehicul în apă, noroi sau nisip. Conduceți vehiculul spre o zonă sigură, departe de oameni, animale, mașini etc. Nu conduceți pe străzi după lăsarea serii. Nu atingeți sau nu încercați să ridicați vehiculul când este în mișcare. Așteptați până când s-a oprit complet. Feriți-vă părul, degetele și hainele largi de roțile din față și din spate în timp ce vehiculul este pornit sau în timp ce este controlat de operator. Fiți un operator responsabil. Nu scăpați sau nu loviți produsul și accesoriile sale.

SL • Tega vozila ne uporabljajte v vodi, blatu ali pesku. Vozite po varnem območju, stran od ljudi, hišnih ljubljencev, avtomobilov itd. Ne vozite po ulicah ali po temi. Vozila se ne dotikajte in ga ne poskušajte dvigniti, ko je v gibanju. Počakajte, da se popolnoma ustavi. Ob vklopu ali med delovanjem vozila pazite, da ne pride do stika las, prstov, obraza in ohlapnih oblačil s prednjimi in zadnjimi kolesi. Bodite odgovoren upravljaavec. Izdelka in njegovih dodatkov ne izpostavljajte padcem ali udarcem.

CS • Toto vozidlo nepoužívejte ve vodě, blátě ani písku. S vozidlem jezděte v bezpečné oblasti, kde se nevyskytují lidé, domácí zvířata, automobily apod. Nejezděte na ulici ani venku po setmění. Nedotýkejte se vozidla, když se pohybuje, nesazte se je za pohybu chytit. Vyčkejte, až úplně zastaví. Když je vozidlo zapnuté nebo když je aktivní ovladač, dbejte, aby byly vaše vlasy, prsty, části oděje a jakýkoli volný oděv dostatečně daleko od předních i zadních kol vozidla. Při ovládání vozidla se chovejte zodpovědně. Vyhněte se pádu výrobku nebo příslušenství nebo jakýmkoli nárazům.

SK • Nepoužívajte toto vozidlo vo vode, blate alebo piesku. Jazdíte so svojím vozidlom v bezpečnom priestore mimo ľudí, domácich miláčikov, áut atď. Nejazdíte s autom na uliciach alebo po tme. Nedotýkajte sa a nepokúšajte sa zdvihnúť vozidlo, keď je v pohybe. Počkajte, kým sa úplne nezastaví. Pri zapnutom vozidle alebo počas prevádzky ovládača dbajte na to, aby vlasy, prsty, tvár a voľné oblečenie bolo mimo dosahu predných a zadných kolies. Buďte zodpovedným prevádzkovateľom. Nedovoľte, aby výrobok alebo jeho príslušenstvo spadlo na zem alebo dostalo náraz.

RU • Не используйте эту машинку в воде, грязи или на песке. Играйте в безопасном месте, вдали от людей, домашних животных, автомобилей и т. д. Не играйте на проезжей части или в темное время суток. Не прикасайтесь к движущейся машинке и не пытайтесь ее схватить. Дождитесь, пока машинка полностью остановится. Если машинка включена или работает передатчик, держите пальцы, волосы, лицо и неплотно прилегающие предметы одежды подальше от передних и задних колес. Управляйте машинкой ответственно. Не бросайте и не ударяйте изделие и принадлежности.

EL • Μην χρησιμοποιείτε το όχημα σε νερό, λάσπη ή άμμο. Οδηγήστε το όχημά σας σε ασφαλές μέρος, μακριά από ανθρώπους, κατοικίδια ζώα, αυτοκίνητα, κ.λπ. Μην οδηγείτε σε δρόμους ή όταν είναι σκοτάδι. Μην αγγίζετε και μην προσπαθείτε να σηκώσετε το όχημα όταν είναι σε κίνηση. Περιμένετε μέχρι να σταματήσει τελείως. Κρατήστε τα μαλλιά, τα δάχτυλα, το πρόσωπό σας και τα φορδιά ρούχα μακριά από τους μπροστινούς και τους πίσω τροχούς όταν το όχημα είναι σε λειτουργία ή όταν ο πομπός είναι σε λειτουργία. Λειτουργήστε το υπεύθυνα. Μην ρίχνετε και μην συγκρούετε το προϊόν και τα εξαρτήματά του.

LT • Nenaudokite šios transporto priemonės vandenyje, purve ar smėlyje. Valdykite transporto priemonę saugioje vietoje toliau nuo žmonių, naminių gyvūnų, automobilių ir kt. Nenaudokite gatvėje ir sutemus. Kol transporto priemonė juda, nelieskite jos ir nebandykite paimti. Palaukite, kol ji visiškai sustos. Plaukus, pirštus, veidą ir plačius drabužius laikykite toliau nuo priekinių ir galinių ratų, kol transporto priemonė įjungta arba kol veikia valdymo pultas. Valdykite atsakingai. Nenumeskite ir nesutrenkite produkto ir jo priedų.

LV • Neizmantojiet šo transportlīdzekļi ūdenī, dubļos vai smiltīs. Brauciet ar savu transportlīdzekli drošā vietā, prom no cilvēkiem, mājdzīvniekiem, mašīnām utt. Nebrauciet pa ielām vai tumsā. Nepieskarieties transportlīdzeklīm un nemēģiniet to pacelt, kad tas atrodas kustībā. Pagaidiet, līdz transportlīdzeklis ir pilnībā apstājies. Turiet matus, pirkstus, seju un vaļīgu apģērbu pietiekamā attālumā no priekšējiem un aizmugurējiem riteņiem, kamēr transportlīdzeklis ir iedarbināts vai darbojas kontroleris. Esiet atbildīgs vadītājs. Nenometiet vai neietekmējiet izstrādājumu vai tā piederumus.

ET • Ärge kasutage mudelsõidukit vees, poris ja liivas. Kasutage mudelsõidukit ohutus kohas, eemal inimestest, lemmikloomadest, autodest jne. Ärge kasutage tänaval ja pimeduse saabumisel. Ärge puudutage sõitvat mudelsõidukit ega püüdke seda üles tõsta. Oodake kuni see on täielikult peatunud. Kui mudelsõiduk on sisse lülitatud või juhtpult töötab, hoidke juuksed, sõrmed, nägu ja lõtv riietus eemal esi- ja tagaratastest. Juhtige mudelsõidukit vastutustundlikult. Ärge laske mudelsõidukit ja selle tarvikuid maha kukkuda ning hoidke seda lõõkide eest.

SA • لا تستخدم هذه المركبة في الماء أو الطين أو الرمال. قُد سيارتك في منطقة آمنة بعيداً عن الناس والحيوانات الأليفة والسيارات ، الخ. لا تقُد المركبة في الشوارع أو بعد حلول الظلام. لا تلمس أو تحاول الإمساك بالمركبة عندما تتحرك. انتظر حتى تتوقف تماماً. أبعد الشعر والأصابع والوجه والملابس الفضفاضة بعيداً عن العجلات الأمامية والخلفية أثناء تشغيل المركبة أو أثناء تشغيل وحدة التحكم. كُن مشغلاً مسؤولاً. لا تُسقط المنتج أو تعرضه إلى التأثيرات، هو وملحقاته.

GB • WARNING! Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard. Read these instructions before use, follow them and keep them for reference. Remove all packaging before giving this item to your child. The product is equipped with a circuit powered by 1 x 4,8V 600mAh rechargeable battery (included) in the product and 2 x 1,5V AA batteries (not included) in the remote control. Do NOT open or modify the product or the Remote Control/Charger or change any components inside. The product must not be connected at a power rating higher than that advised for 1 rechargeable battery with a total of 4,8 V. Adults must carry out any operations involving the electric system. Do not allow children to play with these components. When fitting batteries always check that they match the positive/negative signs marked in the compartment. Install 1 x 4,8V 600mAh rechargeable battery in the product and 2 AA batteries in the remote control. Remove the protective cover on both the remote control on both the product by unscrewing the star-headed screws holding it in place. After each operation carefully retighten the screws that hold the lids on the battery compartments. Always check batteries in case of leakage. If this happens, clean the housing and contacts before fitting new batteries. Be sure to insert batteries correctly and follow the toy and battery manufacturers' instructions. Never mix old batteries with new batteries, or mix carbon-zinc, alkaline or nickel-cadmium batteries. Do not mix different brands of batteries. Do not attempt to recharge batteries which are not rechargeable. Rechargeable batteries must be taken out of the toy before being recharged. Rechargeable batteries should be recharged by adults. Do not short-circuit the battery contacts. Always remove batteries from the product when not in use or discharged. Dispose of batteries safely. Caution: Batteries inside this product may explode or leak when in contact with fire. Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Mondo S.p.A. will not be liable if the product is subject to alterations and/or tampering. HELPFUL HINTS: Clean the product with a damp sponge or cloth – do not submerge the product into water. Protect the product from rain, snow and damp. Keep away from fire.

GB • Hereby, Mondo S.p.A. declares that the radio equipment type R/C HW Power Snake 63583 / 1139 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: WWW.MONDOMOTORS.ORG
Mondo S.p.A., Piazzale Edmondo Stroppiana 1, 12051 - Gallo d'Alba (CN) - Italy - Toys Division

DE • ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. Lies die Anweisungen vor Gebrauch, befolge sie und halte sie nachschlagebereit. Das gesamte Verpackungsmaterial abnehmen und entsorgen, bevor das Spielzeug dem Kind gegeben wird. Das Spielzeug ist mit einem Stromkreis ausgestattet, der von 1 x 4,8V 600mAh wiederaufladbare Batterie (enthalten) und von 2 x 1,5V AA Batterien (nicht enthalten) für die Fernbedienung. Nicht öffnen oder modifizieren das Produkt oder der Fernbedienung / Ladegerät oder dem Ändern von Komponenten im Inneren. Das Produkt darf nicht an mehr Stromspeisungen als die empfohlenen 1 wiederaufladbare Batterie mit zusammen 4,8 V angeschlossen werden. Alle Eingriffe an der Elektroanlage müssen von Erwachsenen ausgeführt werden. Lassen Sie nicht zu, dass das Kind mit diesen Komponenten spielt. Beim Einlegen der Batterie immer kontrollieren, dass die Pole richtig liegen, wie im Batterieeinsatz angegeben ist. Installieren Sie 1 x 4,8V 600mAh wiederaufladbare Batterie in der Produkt- und 2 AA-Batterien in der Fernbedienung. Das gesamte Verpackungsmaterial abnehmen und entsorgen, bevor das Produkt dem Kind gegeben wird. Für die Fernsteuerung und dem Produkt muss die Kreuzschlitzschraube, die den Deckel blockiert, abgeschraubt werden, damit der Schutzdeckel geöffnet werden kann. Nach jedem Arbeitsschritt die Schrauben an den Deckeln der Batterieeinsätze sorgfältig wieder anschrauben. Die Batterien immer auf eventuelle Flüssigkeitsaustritte kontrollieren. In diesem Fall den Einsatz und die Kontakte reinigen, bevor die neuen Batterien eingesetzt werden. Prüfen, dass die Batterien korrekt eingelegt wurden, dabei die Anweisungen der Spielzeug- und Batteriehersteller befolgen. Nie neue und gebrauchte Batterien oder Batterien verschiedener Typen - Zink-Kohle-Batterien, Alkalibatterien oder Nickel-Cadmium-Batterien - mischen. Nie Batterien verschiedener Marken mischen. Nie versuchen, Batterien aufzuladen, die nicht wieder aufladbar sind. Aufladbare Batterien müssen aus dem Spielzeug entnommen werden, bevor sie aufgeladen werden können. Die aufladbaren Batterien dürfen nur von einem Erwachsenen aufgeladen werden. Die Batteriekontakte nicht kurzschließen. Die Batterien immer aus dem Spielzeug entnehmen, wenn es nicht benutzt wird oder sie leer sind. Batterien sicher entsorgen. Wenn die im Produkt enthaltenen Batterien in Kontakt mit Feuer geraten, können sie explodieren oder die Säure, mit der sie gefüllt sind, kann austreten. Explosionsgefahr, wenn der Akku durch einen falschen Typ ersetzt wird. Mondo S.p.A. übernimmt keine Haftung bei Änderungen bzw. Eingriffen am Produkt. NÜTZLICHE HINWEISE: Säubern Sie es mit einem feuchten Schwamm oder Tuch --- tauchen Sie es niemals ins Wasser. Schützen Sie das Produkt von regen, Schnee und Feuchtigkeit. Von Feuer fernhalten.

DE • Hiermit erklärt Mondo S.p.A., dass der Funkanlagentyp R/C HW Power Snake 63583 / 1139 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: WWW.MONDOMOTORS.ORG
Mondo S.p.A., Piazzale Edmondo Stroppiana 1, 12051 - Gallo d'Alba (CN) - Italy - Toys Division

FR • ATTENTION! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Danger d'étouffement. Lire ces instructions avant utilisation, s'y conformer et les garder comme référence. Éliminer l'ensemble du matériel d'emballage avant de confier le jouet à un enfant. Ce produit est équipé d'un circuit électrique alimenté par 1 x 4,8V 600mAh batterie rechargeable (incluses) et 2 x 1,5V AA piles (non incluses) pour la télécommande. Ne pas ouvrir ou modifier le produit ou la télécommande / chargeur ou modifier des composants à l'intérieur. Le produit ne doit pas être branché à un nombre d'alimentations supérieur à celui recommandé 1 batterie rechargeable, soit un total de 4,8 V. Toute intervention sur l'équipement électrique doit être effectuée par un adulte. Ne pas permettre aux enfants de jouer avec ces composants. Introduire les batteries, en respectant toujours la polarité indiquée à l'intérieur de leur logement. Installez 1 x 4,8V 600mAh batterie rechargeable dans le produit et 2 piles AA dans la télécommande. Pour la télécommande et pour le produit retirer le cache de protection en dévissant la vis en étoile de fixation. Enfin, serrer soigneusement les vis de fixation des caches des logements à batteries. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Toujours vérifier les batteries en cas de suintements. Dans ce cas, nettoyer le logement et les contacts avant d'introduire les batteries neuves. Veiller à installer correctement les batteries et suivre les instructions des fabricants de ces dernières et du jouet; Ne jamais mélanger de batteries usagées avec des batteries neuves; de même, ne pas mélanger de batteries zinc-carbone, alcalines ou nickel-cadmium; Ne pas mélanger de batteries de marques différentes; Les batteries rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être rechargées. Les batteries rechargeables doivent être exclusivement rechargées par un adulte. Ne pas court-circuiter les contacts des batteries; Toujours retirer les batteries usagées ou lorsque le produit n'est pas utilisé; Procéder à une mise au rebut correcte des batteries. Les batteries présentes à l'intérieur de ce produit peuvent exploser ou suinter de l'acide si elles se retrouvent en contact avec le feu. Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. La société Mondo S.p.A. ne saurait être tenue pour responsable en cas de modifications et/ou altérations du produit. CONSEILS UTILES: Nettoyer avec un linge ou une éponge humide. Ne pas immerger le produit dans l'eau. Protéger le jouet de la pluie, de la neige et de l'humidité. Tenir éloigné du feu.

FR • Le soussigné, Mondo S.p.A. déclare que l'équipement radioélectrique du type R/C HW Power Snake 63583 / 1139 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: WWW.MONDOMOTORS.ORG
Mondo S.p.A., Piazzale Edmondo Stroppiana 1, 12051 - Gallo d'Alba (CN) - Italy - Toys Division

IT • AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento. Leggere le istruzioni prima dell'uso, attenersi ad esse e conservarle per riferimento. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima di dare il prodotto al bambino. Il prodotto è equipaggiato con un circuito alimentato da 1 x da 4,8V 600mAh batteria ricaricabile (inclusa) e da 2 x 1,5V AA batterie (non incluse) per il controller. NON aprire o modificare il prodotto o il telecomando / caricatore o modificare le componenti all'interno. Il prodotto non deve essere connesso ad un numero di alimentazioni superiore a quello raccomandato di 1 batteria ricaricabile per complessivi 4,8V. Tutti gli interventi che coinvolgono l'impianto elettrico devono essere effettuati da persone adulte. Non lasciare che il bambino giochi con questi componenti. Inserire le pile controllando sempre di rispettare la polarità indicata all'interno del comparto. Installare 1 x da 4,8V 600mAh batteria ricaricabile nel prodotto e 2 AA batterie nel controller. Sia per il prodotto sia per il controller rimuovere il coperchio di protezione svitando la vite a stella bloccacoperchio. Riserrare accuratamente le viti che bloccano i coperchi dei vani pile dopo ogni operazione. Verificare sempre le batterie in caso di perdita. In tale caso pulire la sede ed i contatti prima di inserire le nuove pile. Assicurarsi di inserire le batterie correttamente e seguire le istruzioni. Non mischiare batterie usate con batterie nuove, o mischiare batterie alcaline, zinco carbone o nickel cadmio. Non mischiare differenti brand di batterie. Non tentare di ricaricare le batterie che non sono ricaricabili. Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere ricaricate. Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo da un adulto. Non corto-circuitare i contatti delle batterie. Rimuovere sempre le batterie dal prodotto quando non in uso o scariche. Smallire le batterie in modo sicuro. Le batterie all'interno del prodotto possono esplodere o perdere se in contatto con il fuoco. Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Mondo S.p.A. non si assume alcuna responsabilità in caso di modifiche e/o manomissioni del prodotto. CONSIGLI UTILI: Pulire con una spugna o un panno inumiditi – non immergere l'articolo in acqua. Proteggere il prodotto da pioggia, neve e umidità. Tenere lontano dal fuoco.

IT • Il fabbricante, Mondo S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio R/C HW Power Snake 63583 / 1139 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: WWW.MONDOMOTORS.ORG
Mondo S.p.A., Piazzale Edmondo Stroppiana 1, 12051 - Gallo d'Alba (CN) - Italy - Toys Division

ES • ¡ADVERTENCIA! No conviene para niños menores de 36 meses. Piezas pequeñas. Peligro de atragantamiento. Leer las instrucciones, seguir las y conservarlas como referencia. Remover todo el material del embalaje antes de entregar el juguete a un niño. El producto lleva un circuito alimentado con 1 x 4,8V 600mAh batería recargable (incluidas) y 2 x 1,5V AA pilas (no incluidas) para el control remoto. No abra ni modificar el producto o el mando a distancia / cargador o cambiar los componentes internos. El producto no debe conectarse a un número mayor de pilas de la 1 batería recargable previstas por un total de 4,8V. Cualquier operación en las partes eléctricas debe ser efectuada por personas adultas. No deje que el niño juegue con estos componentes. Coloque las pilas respetando siempre la polaridad indicada en su alojamiento. Instale 1 x 4,8V 600mAh batería recargable en el producto y 2 pilas AA en el control remoto. En el control remoto y en el producto, para retirar la tapa del compartimento de las pilas, debe desenroscar el tornillo de estrella que las bloquea. Vuelva a colocar los tornillos que bloquean las tapas de alojamiento de las pilas después de cada operación. Controlar siempre que las baterías estén íntegras (sin pérdidas). En este caso limpie el alojamiento y los contactos antes de introducir las pilas nuevas. Verificar que las baterías estén colocadas de forma correcta y seguir las instrucciones de los fabricantes del juguete y de las baterías. No usar contemporáneamente baterías viejas con nuevas, ni mezclar baterías alcalinas con baterías de carbono-cinc o de níquel-cadmio. No usar contemporáneamente baterías de marcas distintas. No intentar recargar baterías no recargables. Las pilas recargables se deberán sacar del juguete antes de recargarlas. Las pilas recargables deben ser recargadas por adultos. Tener cuidado de no poner en cortocircuito los contactos de las baterías. Remover las baterías del juguete cuando no se utiliza; remover las baterías agotadas. Eliminar las baterías de forma segura. Las baterías contenidas en el producto pueden explotar o perder ácido al entrar en contacto con el fuego. Riesgo de explosión si la batería se sustituye por otra de tipo incorrecto. Mondo S.p.A. no asume ninguna responsabilidad en caso de modificaciones y/o alteraciones del producto. CONSEJOS ÚTILES: Limpiar con un paño húmedo, no sumergir en el agua. Proteja el producto de la lluvia, la nieve y la humedad. Manténgase alejado del fuego.

ES • Por la presente, Mondo S.p.A. declara que el tipo de equipo radioeléctrico R/C HW Power Snake 63583 / 1139 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: WWW.MONDOMOTORS.ORG
Mondo S.p.A., Piazzale Edmondo Stroppiana 1, 12051 - Gallo d'Alba (CN) - Italy - Toys Division

PT • ATENÇÃO! Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Pequenas partes. Risco de asfixia. Ler as instruções e guardá-las como referência. Remova todo o material de embalagem antes de entregar este item a uma criança. Este produto dispõe de circuitos eletrônicos alimentados respectivamente com 1 x 4,8V 600mAh bateria recarregável (incluídas) e 2 x 1,5V AA baterias (não incluídas) no o controle remoto. Não abra ou modificar o produto ou o controle remoto / Charger ou alterarem os componentes internos. Este produto não deve ligar-se a um maior número de pilhas que as 1 bateria recarregável para que está desenhado para um total de 4,8V. Qualquer operação nas partes elétricas deverá ser efectuada por pessoas adultas. Não deixe que uma criança mexa nestes componentes. Coloque as pilhas respeitando a polaridade

indicada. Instale 1 x 4,8V 600mAh bateria recarregável no produto e 2 x 1,5V pilhas AA no controle remoto. No controle remoto e no produto retirar a tampa do compartimento das pilhas, deve retirar o parafuso de estrela que a bloqueia. Volte a colocar os parafusos que bloqueiam as tampas das pilhas depois de cada operação. Assegurar-se sempre que as pilhas estejam em bom estado (sem vazamento). Neste caso limpe o alojamento e os contactos antes de colocar as pilhas novas. Certificar-se que as pilhas foram colocadas correctamente e obedecer às instruções dos fabricantes do brinquedo e das pilhas. Não utilizar pilhas velhas e novas juntas, nem pilhas alcalinas com pilhas de zinco/carbono ou de níquel/cádmio. Não utilizar pilhas de marcas diferentes juntas. Não tentar recarregar pilhas não recarregáveis. As pilhas recarregáveis devem-se retirar do carro antes de pôr à carga. As pilhas recarregáveis devem ser carregadas por adultos. Não colocar os contactos das pilhas em curto-circuito. Retirar as pilhas do brinquedo quando não estiver a brincar; retirar as pilhas gastas. Eliminar as pilhas de maneira segura. As pilhas podem explodir dentro do produto ou vazar ácido se entrarem em contacto com o fogo. Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto. Mondo S.p.A. não assume qualquer responsabilidade em caso de modificações e/ou alterações do produto. DICAS ÚTEIS: Limpar com um pano húmido, não submergir dentro da água. Proteja o produto da chuva, neve e úmido. Manter afastado das chamas.

PT • O abaixo assinado Mondo S.p.A. declara que o presente tipo de equipamento de rádio R/C HW Power Snake 63583 / 1139 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: WWW.MONDOMOTORS.ORG
Mondo S.p.A., Piazzale Edmondo Stroppiana 1, 12051 - Gallo d'Alba (CN) - Italy - Toys Division

NL • WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing, volg deze op en houd deze binnen handbereik. Verwijder al het verpakkingsmateriaal alvorens dit product aan een kind te geven. Het product is voorzien van een stroomkring die gevoed wordt door 1 x 4,8V 600mAh oplaadbare batterij (inbegrepen) en 2 x 1,5V AA batterijen (niet inbegrepen) voor de afstandsbediening zijn. Niet openen of het product of de afstandsbediening / oplader te wijzigen of alle onderdelen binnen veranderen. Het product mag niet worden aangesloten op een hoger vermogen dan dat geleverd door 1 oplaadbare batterij met een totaal van 4,8 V. Alle handelingen die het elektrische systeem betreffen moeten door volwassenen worden verricht. Laat het kind niet met deze onderdelen spelen. Breng de batterijen in met inachtneming van de polariteit die in het vak is aangegeven. Installeer 1 x 4,8V 600mAh oplaadbare batterij in het product en 2 AA batterijen in de afstandsbediening. Verwijder bij de afstandsbediening het beschermdeksel en product door de betreffende sterschroeven los te draaien. Draai de schroeven die de deksels van de batterijvakken bevestigen na elke vervanging weer zorgvuldig vast. Controleer de batterijen altijd op lekken. In dat geval moeten het batterijvak en de contacten gereinigd worden voordat de nieuwe batterijen worden ingebracht. Zorg ervoor dat de batterijen correct worden ingebracht en volg de aanwijzingen van de fabrikant van het speelgoed en van de batterijen. Meng nooit gebruikte met nieuwe batterijen en meng niet zink-koolstof, alkaline- of nikkel-cadmium batterijen. Meng niet batterijen van verschillende merken. Probeer geen batterijen op te laden die niet oplaadbaar zijn. Oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden voordat ze opgeladen worden. Oplaadbare batterijen mogen alleen door een volwassene opgeladen worden. Sluit de contacten van de batterijen niet kort. Verwijder de batterijen uit het speelgoed wanneer het niet gebruikt wordt en verwijder lege batterijen. Verwerk de batterijen op veilige wijze. De batterijen in dit product kunnen ontploffen of zuur verliezen wanneer ze in aanraking met vuur komen. Explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type. Mondo S.p.A. acht zich niet aansprakelijk als het product gewond is en/of eigenhandig gerepareerd wordt. TIPS: Reinig het met een vochtige spons of doek - dompel het niet onder in water. Bescherm het product tegen regen, sneeuw en vocht. Uit de buurt van vuur houden.

NL • Hierbij verklaar ik, Mondo S.p.A., dat het type radioapparatuur R/C HW Power Snake 63583 / 1139 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: WWW.MONDOMOTORS.ORG
Mondo S.p.A., Piazzale Edmondo Stroppiana 1, 12051 - Gallo d'Alba (CN) - Italy - Toys Division

DA • ADVARSEL! Ikke egnet for børn under 36 måneder. Små dele. Kvælningsfare. Læs disse anvisninger før brug, følg dem og hold dem som reference. Fjern al emballage, før du giver dette produkt til børn. Produktet er udstyret med et kredsløb drevet af 1 x 4,8V 600mAh genopladeligt batteri (inkluderet) og 2 x 1,5V AA batterier (ikke inkluderet) i radioen kontrol. Du må IKKE åbne eller ændre produktet eller fjernbetjeningen/opladeren eller ændre nogen komponenter indeni. Produkt må ikke tilsluttes på en effekt højere end anbefales til 1 genopladeligt batteri med i alt 4,8 V. Voksne skal udføre funktioner, der omfatter det elektriske system. Lad ikke børn lege med disse komponenter. Ved montering af batterier skal man altid kontrollere, at de matcher de positive/negative tegn markeret i rummet. Installerdrevet af 1 x 4,8V 600mAh genopladeligt batteri til bilen og 2 AA batterier 1,5V i radioen kontrol. Beskyttelsesdækslet på både fjernbetjeningen og på produkt fjernes ved at skrue det op. Kontroller altid batterier i tilfælde af lækage. Hvis dette sker, skal du rense batterihuset og kontakter, inden montering nye batterier. Sørg for at indsætte batterierne korrekt og følg legetøj- og batterifabrikantens anvisninger. Bland aldrig gamle batterier med nye batterier eller bland carbon-zink, alkaline eller nikkel-cadmium batterier. Bland ikke forskellige mærker af batterier. Forsøg ikke at genoplade batterier, der ikke er genopladelige. Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet før de genoplades. Genopladelige batterier skal genoplades af voksne. Må ikke kortslutte batteriets kontakter. Fjern altid batterierne fra produktet, når den ikke er i brug. Bortskaf batterierne sikkert. Batterier inde i dette produkt kan eksplodere eller lække ved kontakt med ild. Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type. Mondo S.p.A. er ikke ansvarlig, hvis produkt er underlagt ændringer og/eller manipulation. NYTTIGE TIPS: Rengør produkt med en fugtig svamp eller klud – nedsænk ikke produkt i vand. Beskyt produkt fra regn, sne og fugt. Holdes væk fra ild.

DA • Hermed erklærer Mondo S.p.A., at radioudstyrstypen R/C HW Power Snake 63583 / 1139 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: WWW.MONDOMOTORS.ORG
Mondo S.p.A., Piazzale Edmondo Stroppiana 1, 12051 - Gallo d'Alba (CN) - Italy - Toys Division

NO • ADVARSEL! Ikke egnet for barn under 36 måneder. Små deler. Kvelningsfare. Les disse instruksjonene før bruk, følg dem og beholdhold dem for referanse. Fjern all emballasje før du gir dette produktet til barnet ditt. Produktet er utstyrt med en krets drevet av 1 x 4,8V 600mAh oppladbart batteri (inkludert) og 2 x 1,5V AA batterier (ikke inkludert) i radiokontroll. Ikke åpne eller endre produkt, fjernkontrollen / laderen eller innvendige komponenter. Produkt må ikke kobles til en nominell effekt høyere enn anbefalte 1 oppladbart batteri med til sammen 4,8 V. Voksne må utføre alle operasjoner som involverer elektrisitet. Ikke la barn leke med de elektriske komponentene. Ved innsetting av batterier kontrollerer alltid at de samsvarer med de positive / negative tegn angitt i batterirommet. Installer av 1 x 4,8V 600mAh oppladbart batteri or bil og 2 AA batterier 1,5V i radiokontroll. Ta av beskyttelsesdækslet på både fjernkontrollen og produkt ved å skru ut skruene (stjerne) som holder dem på plass. Fest skruene som holder lokkene på batterirommene på plass nøye. Kontrollerer alltid batteriene i tilfelle lekkasje. Hvis dette skjer, må du rengjøre batterirommet og kontaktflater før montering av nye batterier. Pass på å sette batteriene inn riktig vei og følg leketøyet og batteri- produsentens instruksjoner. Bland aldri gamle batterier med nye batterier, og bland aldri karbon-sink, alkaliske eller nikkel-kadmium batterier. Ikke bruk forskjellige typer batterier. Ikke forsøk å lade batterier som ikke er oppladbare. Oppladbare batterier må tas ut av leketøyet før de lades. Oppladbare batterier skal lades av voksne. Ikke kortslett batterikontaktene. Fjern alltid batteriene fra produktet når det ikke er i bruk eller er utladet. Kast batterier på en forsvarlig måte. Batteriene inne i dette produktet kan eksplodere eller lekke når de er i kontakt med ild. Fare for eksplosjon hvis batteriene byttes ut med feil type. Mondo S.p.A. vil ikke være ansvarlig hvis produkt er modifisert og / eller endret. NYTTIGE TIPS: Rengjør produkt med en fuktig svamp eller klut - ikke senk leken ned i vann. Beskytt produkt mot regn, snø og fuktig. Holdes borte fra flammer.

NO • Herved Mondo S.p.A. erklærer at radioutstyr typen R/C HW Power Snake 63583 / 1139 er i samsvar med direktiv 2014/53/ EU. Den fullstendige teksten I EUerklæring er tilgjengelig på følgende internetadresse: WWW.MONDOMOTORS.ORG
Mondo S.p.A., Piazzale Edmondo Stroppiana 1, 12051 - Gallo d'Alba (CN) - Italy - Toys Division

SV • VARNING! Inte lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningrisk. Läs dessa instruktioner före användning, följ dem och håll dem som referens. Avlägsna allt emballagematerial innan du ger produkten till barnet. Produkten är utrustad med en krets som drivs av 1 x 4,8V 600mAh laddningsbart batteri (ingår) och 2 x 1,5V AA batterier (ingår inte) i radiostyrning. Öppna INTE eller modifiera produkt eller fjärrkontrollen/laddare eller ändra några komponenter inuti. Produkt får inte anslutas till en effekt högre än rekommenderas för 1 laddningsbart batteri med totalt 4,8 V. Vuxna måste utföra några operationer som involverar elsystem. Låt inte barn leka med dessa komponenter. Vid montering av batterier kontrollera alltid att de matchar de positiva/negativa tecken markerade i facket. Installera drivs av 1 x 4,8V 600mAh laddningsbart batteri för bilen och 2 AA batterier 1,5 V i radiostyrning. Ta bort skyddslocket på både fjärrkontrollen på både produkt genom att skruva loss stjärn skruvarna som håller den på plats. Efter varje operation dra åt skruvarna noggrant som håller locken på batterifacket. Kontrollera alltid batterier i händelse av läckage. Om detta händer, rengör huset och kontakter före montering av nya batterier. Var noga med att sätta batterierna på rätt sätt och följa leksaken och batteritillverkarens anvisningar. Blanda aldrig gamla batterier med nya batterier, eller blanda kol-zink, alkaliska eller nickel-kadmium- batterier. Blanda inte batterier av olika märken. Försök inte att ladda batterierna som inte är laddningsbara. Laddningsbara batterier måste tas ur leksaken innan de laddas. Laddningsbara batterier bör laddas med vuxna. Inte kortsluta batterikontaktarna. Ta alltid batterierna från produkten när den inte används. Kassera batterier på ett säkert sätt. Batterier inuti denna produkt kan explodera eller läcka i kontakt med eld. Risk för explosion om batteriet byts ut mot en felaktig typ. Mondo S.p.A. kommer inte att vara ansvarig om produkten är föremål för ändringar och / eller manipulering. PRAKTISKA TIPS: Rengör produkt med en fuktig svamp eller trasa - inte dränka produkt i vatten. Skydda produkt från regn, snö och fukt.

SV • Härmed försäkrar Mondo S.p.A. att denna typ av radioutrustning R/C HW Power Snake 63583 / 1139 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: WWW.MONDOMOTORS.ORG
Mondo S.p.A., Piazzale Edmondo Stroppiana 1, 12051 - Gallo d'Alba (CN) - Italy - Toys Division

FI • VAROITUS! Ei soveltu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara. Lue nämä ohjeet ennen käyttöä, noudata niitä ja säilytä ne viitteeksi. Poista kaikki pakkausmateriaali, ennen kuin annat tämän esineen lapsellesi. Tuote on varustettu virtapiirillä, joka toimii 1 x 4,8V 600mAh uudelleenladattava akku (sisälly) ja 2 x 1,5V AA paristoa (eivät sisälly) kun radio-ohjaus. Älä tee muutoksia tuote, kauko-ohjaimen tai virtalähteen tai muuta komponentteja osien sisällä. Tuotetta ei saa kytkeä suuremmalla teholla kuin se, jota suositellaan 1 uudelleenladattava akku, yhteensä 4,8 V. Aikuisen täytyy suorittaa kaikki operatiot sähköjärjestelmään. Älä anna lasten leikkiä näillä osilla. Aseta paristot oikea napaisuus huomioiden. Asenna 1 x 4,8V 600mAh uudelleenladattava akku autoon ja 2 AA-paristoa 1,5V kun radio-ohjaus. Irrota paristokotelo kanssi sekä kaukosäätimestä että autosta vaamallalla ruuvit. Jokaisen toimenpiteen jälkeen kiristä huoilellisesti paristokotelo kannen ruuvit. Tarkista paristot säännöllisesti vuodon varalta. Vuodon sattessa puhdistu kotelo ja liittimet ennen uusien paristojen asennusta. Aseta paristot oikea napaisuus huomioiden ja noudata valmistajan ohjeita. Älä sekoita eri paristotyyppejä tai uusia ja vanhoja paristoja keskenään. Älä sekoita erimerkkisiä paristoja. Paristoja, joita ei voi ladata, ei saa ladata. Ladattavat akut on otettava pois lelusta ennen latausta. Aikuisen tulee ladata akut. Syöttöliittimiä ei saa oikosulkea. Poista aina paristot tuotteesta, kun se ei ole käytössä. Poista tyhjentyneet paristot laitteesta. Hävitä paristot turvallisesti. Tuotteen akut voivat räjähtää tai vuotaa joutuessaan kosketuksiin tulen kanssa. Räjähdysvaara, mikäli paristot/akku korvataan väärinlaisella. Mondo S.p.A. ei ole vastuussa jos tuote tehdään muutoksia. VIHJEITÄ: Puhdistu tuote kostealla sienellä tai liinalla – älä upota tuote veteen. Suojaa tuote sateelta, lumelta ja kostealta. Pidä kaukana tulesta.

FI • Mondo S.p.A. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi R/C HW Power Snake 63583 / 1139 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: WWW.MONDOMOTORS.ORG
Mondo S.p.A., Piazzale Edmondo Stroppiana 1, 12051 - Gallo d'Alba (CN) - Italy - Toys Division

BG • ВНИМАНИЕ! Неподходящо за деца под 36 месеца. Малки части. Опасност от задавяне. Прочетете инструкциите преди употреба и ги спазвайте. Запазете ги за справка. Отстранете всички опаковъчни материали, преди да дадете продукта на детето. Каталог работи с електронна верига, захранвана с 1 x 4,8V 600mAh акумулаторна батерия (включени) и 2 x 1,5V AA батерии (не включени) в радиоуправление. Не отваряйте / модифицирайте продукт или Дистанционното / Зарядното устройство, не променяйте вътрешните компоненти. Продукт трябва да се включи към захранване, което е предназначено за 1 акумулаторна батерия с общ волтаж 4.8V. Възрастните трябва да извършват всички дейности, включващи електрическата система. Не позволявайте на децата да играят с тези компоненти. Когато поставяте батериите, винаги спазвайте правилния поляритет (+/-). Поставете 1 x 4,8V 600mAh акумулаторна батерия за продукт и 2 бр. AA батерии за дистанционното. Отстранете предпазния капак, който закрепва продукта и дистанционното, като отвинтите винтовете с помощта на отвертка – звезда. След всяка дейност внимателно затегнете винтовете, които прикрепят капака на отделението за батерии. Проверявайте батериите за изтичане. В случай на изтичане, почистете корпуса и контактните площадки преди поставянето на нови батерии. Поставяйте батериите, като се съобразите с правилния поляритет и следвайте инструкциите на производителя. Не смесвайте стари и нови батерии, въглерод-цинкови, алкални или никел-кадмиеви батерии. Не смесвайте различни видове батерии. Не презареждайте батерии, които не са предвидени за презареждане. Презареждащите се батерии трябва да се изваждат от играчката, преди зареждане. Презареждащите се батерии трябва да се зареждат само от възрастен. Не свързвайте накъсо клемите. Изваждайте батериите от играчката, когато няма да я използвате дълго време. Изхвърляйте батериите на предвидените за тази цел места. Батериите, включени в този продукт могат да експлодират или изтекат в случай на контакт с огън. Опасност от експлозия, ако батерията е сменена с неправилна такава. Фирмата производител не носи отговорност при изменения и/или подправяне на продукта. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ: Почиствайте продукта с влажна кърпа. Не го потапяйте във вода. Пазете продукта от дъжд, сняг и влага. Пазете далече от огън.

BG • С настоящото Mondo S.p.A. декларира, че този тип радиосъоръжение R/C HW Power Snake 63583 / 1139 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: WWW.MONDOMOTORS.ORG
Mondo S.p.A., Piazzale Edmondo Stroppiana 1, 12051 - Gallo d'Alba (CN) - Italy - Toys Division

PL • OSTRZEŻENIE! Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Ryzyko zadławienia. Przeczytaj instrukcje przed użyciem, postępuj zgodnie z ich zaleceniami i zachowaj jako odniesienie. Przed przekazaniem produkt dziecku należy usunąć wszystkie elementy opakowania. Produkt wymaga użycia bateria do ponownego naładowania 1 x 4,8V 600mAh (wliczonienie) – łódź oraz 2 x 1,5V AA baterii (nie wliczonienie) – pilot. Przestrzegaj się przed dokonywaniem modyfikacji technicznych produkt, gdyż może to spowodować jej uszkodzenie. Produkt nie może być podłączony do zasilania o mocy wyższej niż zalecana dla 1 ponownego naładowania o łącznej pojemności 4,8 V. Dorosli muszą wykonywać wszelkie czynności związane z układem elektrycznym. Nie pozwalaj dzieciom bawić się tymi elementami. Podczas montażu baterii należy zawsze sprawdzić, czy pasują do znaków dodatnich / ujemnych oznaczonych w komorze. Produkt wymaga użycia bateria do ponownego naładowania 1 x 4,8V 600mAh – zabawka oraz 2x1.5V"AA" – pilot. Aby zainstalować lub wymienić baterie należy odkręcić śrubkę zabezpieczającą pokrywę przedziału na baterie. Po zainstalowaniu baterii należy ponownie przykręcić pokrywę. Instalację i wymianę baterii winna dokonywać osoba dorosła. Bateria nieprzewidziana do ładowania nie mogą być ładowane. Bateria przewidziana do ładowania należy przed ładowaniem wyjąć z zabawki, (jeżeli są wyjmowane). Bateria przewidziana do ładowania mogą być ładowane jedynie pod nadzorem dorosłych, (jeżeli są wyjmowane). Nie należy mieszać ze sobą różnych typów baterii lub nowych i używanych baterii. Należy używać jedynie baterii zalecanego typu lub równoważnych. Bateria należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości. Wyczerpane baterie należy wyjąć z zabawki. Nie wolno zwierać zacisków zasilania. Zaleca się baterie alkaliczne zgodne z podanym wyżej typem i rodzajem. Jeżeli zabawka nie jest używana przez dłuższy czas należy wyjąć baterie z zabawki, aby zapobiec ich wcześniejszemu wyczerpaniu lub wyciekowi elektrolitu. Nie wrzucać baterii do ognia, gdyż mogą eksplodować. Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany baterii na niewłaściwy typ. Mondo S.p.A. nie ponosi odpowiedzialności, jeśli produkt podlega zmianom i / lub manipulacją. PRZYDATNE WSKAZÓWKI: Wyczyść produkt wilgotną gąbką lub szmatką - nie zanurzaj produkt w wodzie. Chroń zabawkę przed deszczem, śniegiem i wilgocią. Trzymać zdala od ognia.

PL • Mondo S.p.A. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego R/C HW Power Snake 63583 / 1139 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: WWW. MONDOMOTORS.ORG
Mondo S.p.A., Piazzale Edmondo Stroppiana 1, 12051 - Gallo d'Alba (CN) - Italy - Toys Division

HR • UPOZORENJE! Igračka nije prikladna za djecu mlađu od 36 mjeseci. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja. Prije uporabe pročitati upute, sljediti ih i sačuvati. Skinite sve dijelove pakiranja s proizvoda prije nego što ga date djetetu. Proizvod sadrži elektronički sklop koji se napaja preko 1 x 4,8V 600mAh punjiva baterija (uključene) Za daljinski upravljač potrebne su 2 x 1,5V AA baterije (nisu uključene). Nemojte otvarati niti na bilo kakav način mijenjati proizvod, daljinski upravljač i punjač. Proizvod se ne smije napajati izvorom većim od onog preporučenog za 1 punjiva baterija ukupne snage od 4,8 V. Bilo kakve radnje vezane za električni sustav moraju biti obavljene od strane odrasle osobe. Ne dopustite djeci da se igraju s ovim dijelovima. Prilikom umetanja baterija uvijek pripazite da se znakovi polariteta na bateriji poklapaju sa znakovima polariteta u kućištu. Ugradite 1 x 4,8V 600mAh punjiva baterija u proizvod i 2 AA baterija u daljinski upravljač. Odvijte zvjezdaste vijke i uklonite zaštitu s oba upravljača. Poslije svake radnje pažljivo pritegnite vijke koji drže poklopac kućišta za baterije. Uvijek provjerite jesu li baterije procurile. Ako se to dogodi, prije stavljanja novih baterija očistite kućište i kontakte. Pripazite da točno stavljate baterije i sljedite upute proizvođača proizvod i baterija. Ne kombinirajte stare baterije s novima ili alkalne baterije s cink-karbonskim baterijama ili nikel-kadmijevim baterijama. Ne koristite zajedno baterije različitih proizvođača. Ne punite baterije koje se ne mogu puniti. Prije punjenja punjive baterije treba prethodno izvaditi iz proizvod. Punjive baterije trebaju biti punjene od strane odrasle osobe. Ne spajajte u kratki spoj kontakte baterije. Uvijek izvadite baterije iz proizvod kada se ne koristi ili kada je baterija prazna. Odložite baterije na siguran način. Baterije koje se nalaze u ovom proizvodu mogu eksplodirati ili procuriti u kontaktu s vatrom. Postoji rizik od eksplozije ako se baterije zamijeni drugim tipom baterije. Mondo S.p.A. neće biti odgovoran ako se nad proizvod budu vršile promjene i/ili izmjene. KORIŠNITI SAVJETI: Za čišćenje proizvod i daljinskog upravljača koristite vlažnu krpu. Proizvod nemojte uranjati u vodu. Zaštitite proizvod od kiše, snijega i vlage. Držite ju podalje od vatre.

HR • Mondo S.p.A. oville izjavljuje da je radijska oprema tipa R/C HW Power Snake 63583 / 1139 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: WWW.MONDOMOTORS.ORG
Mondo S.p.A., Piazzale Edmondo Stroppiana 1, 12051 - Gallo d'Alba (CN) - Italy - Toys Division

TR • UYARI! 36 aydan küçük çocuklar için uygun değildir. Boğulma tehlikesi. Küçük parçalar. Kullanmadan önce talimatları okuyunuz ve referans için saklayınız. Bu ürünü çocuğunuzla vermeden önce tüm ambalajı çıkarın. Bu ürün bir elektrik devresi ile donatılmıştır 1 x 4,8V 600mAh şarj edilebilir pil (dahil) 2 x 1,5V AA Kumanda için pil (dahil değil) gerektirir. Ürün açmayın, uzaktan kumandayı, veya parçaları değiştirmeyin. Ürün önerilenden daha yüksek güç bağlı olmamalıdır 1 şarj edilebilir pil, toplam 4,8V. Elektrik tesisatı üzerindeki çalışmalar bir yetişkin tarafından yapılmalıdır. Çocukların parçalar ile oynamasına izin vermeyin. Pilleri düzgün bir şekilde yerleştirin. Ürüne 1 x 4,8V 600mAh şarj edilebilir pil ve uzaktan kumandaya 2 adet AA pil yerleştirin. Uzaktan kumanda için vida ile koruyucu kapağı çıkarın. Son olarak, dikkatli bir şekilde pillerin olduğu bölgeleri vıdayla sıkın. Şarj edilmeyen piller şarj edilmemelidir. Daima karışması halinde pilleri kontrol edin. Bu durumda, yeni pilleri takmadan önce konut ve temas noktalarını temizleyin. Düzgün Pilleri taktığınızdan ve üreticilerin talimatlarını takip ettiğinizden emin olun; yeni pillere eski pilleri asla karıştırmayın; aynı şekilde , zinc-karbon , alkalın veya nikel-kadmiyum pilleri karıştırmayın; Farklı pil markalarını karıştırmayın; Şarj edilebilir pillerin şarj etmeden önce ürün çıkarın. Şarj edilebilir piller sadece bir yetişkin tarafından şarj edilmelidir. Pillerle kısa devre temas yapmayın; Her zaman kullanılmış pilleri çıkarın veya ürün kullanılmadığı zaman pilleri çıkarın. Ateşle temas halinde bu ürünün içinde bulunan piller patlaya bilir veya asit sızırdıra bilir. Yanlış bir pil türü ile değiştirilmesi durumunda patlama riski vardır. Mondo S.p.A. şirketi ürün yapılan değişiklikler için sorumlu tutulamaz. YARARLI İPUÇLARI: ürün nemli bir sünger ya da bezle temizleyin - ürün suya batırmayın. Ürün yağmurdan, kardan ve rutubetten koruyun. Ateşten uzak durun.

TR • Mondo S.p.A. firması radyo ekipmanı tip R/C HW Power Snake 63583 / 1139 2014/53/EU Direktifi'ne uygun olduğunu beyan eder. Uygunluk beyanının tam metnini aşağıdaki internet adresinde bulabilirsiniz: WWW.MONDOMOTORS.ORG
Mondo S.p.A., Piazzale Edmondo Stroppiana 1, 12051 - Gallo d'Alba (CN) - Italy - Toys Division

HU • FIGYELMEZTETÉS! Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas. Kis alkatrészek. Fulladásveszély. Használat előtt olvassa el a használati utasítást, azt tartsa be és őrizze meg későbbi használatra hivatkozás céljából. Távolítsa el a termékről az összes csomagolóanyagot, mielőtt odaadná a gyermekének. Helyezze be 1 x 4,8V 600mAh újratölthető elem (tartalmazza) és 2 x 1,5V AA elemet a távirányítóba (nem tartalmazza). NE nyissa vagy módosítsa a termék, vagy a távirányítót/töltőt, ne módosítsa belső alkatrészeit. A termék ne csatlakoztassa a névleges teljesítmény nagyobb 4,8V, valamint 1 újratölthető elem. Felhőtték végezze a műveleteket az elektromos rendszerben. Ne engedje, hogy gyerekek játszanak az elektromos alkatrészekkel. Mindig ellenőrizze, hogy az elemek megfelelően helyezte be a pozitív / negatív jelek szerint. Helyezze be 1 x 4,8V 600mAh újratölthető elem, és 2 AA elemet a távirányítóba. Távolítsa el a védőburkolatot mind a távirányító mind a termékkicsavarva a csillag fejű csavart, amely tartja a helyén. Minden művelet után gondosan húzza meg a csavarokat, amely tartja a fedelet az akkumulátor rekeszen. Mindig ellenőrizze, hogy az elemek a szivárognak-e. Ha ez történik, tisztítsa meg a házát és a csatlakoztatokat mielőtt új elemet behelyezne. Ügyeljen rá, hogy az elemeket megfelelően helyezi be, és kövesse a játé és az akkumulátorgyártó utasításait. Soha ne keverjen össze régi és új elemet, vagy keverjük szén-cink, alkáli vagy nikel-kadmium elemeket. Ne keverje össze a különböző márkájú elemeket. Ne próbálja meg feltölteni elemeket, amelyek nem újratölthető. Akkumulátorokat kell kivenni a játékból töltés előtt. Akkumulátorokat feltöltött töltse fel. Ne zárja rövidre az elem érintkezőt. Mindig vegye ki az elemeket a készülékből, ha nem használjuk, vagy lemerült. Biztonságosan dobja el az elemeket. Az elemek ebben a termékben felrobbanhatnak vagy szivároghatnak, ha tűzzel érintkeznek. Robbanásveszélyt okozhat, ha az elemek nem megfelelő típusúak. Mondo S.p.A. nem felelős, ha a termék megváltoztatja, átalakítja. TANÁCSOK: Tisztítsuk meg a termék egy nedves szivaccsal vagy ruhával - ne merítse a termék vízbe. Védje a termék eső, hó és nedvességtől. Tartsa távol a tűztől.

HU • Mondo S.p.A. igazolja, hogy a R/C HW Power Snake 63583 / 1139 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: WWW.MONDOMOTORS.ORG
Mondo S.p.A., Piazzale Edmondo Stroppiana 1, 12051 - Gallo d'Alba (CN) - Italy - Toys Division

RO • AVERTISMENT! Contraindicat copiilor mai mici de 36 de luni. Părți mici. Pericol de sufocare internă. A se citi instrucțiunile înainte de utilizare, a se urma și a se păstra acestea pentru referință. Scoateți întregul ambalaj înainte de a oferi acest articol copilului dvs. Produs dispune de un circuit alimentat de 1 x 4,8V 600mAh baterie reincarcabila (incluse) și în controler 2 x 1,5V AA (nu incluse). NU deschideți si nu modificati produs sau Telecomanda/Incarcatorul si nu schimbati componentele din interior. Produs nu trebuie conectata la o sursa de curent mai mare decat cea indicata pentru 1 baterie reincarcabila cu un total de 4,8 V. Adultii trebuie sa faca orice operatie care implica sistemul electric. Nu lasati copii sa se joace cu aceste componente. Cand introduceti bateriile intodeauna sa va asigurati ca aceste se potrivecs cu semnele pozitiv/negativ din compartiment. Puneti 1 x 4,8V 600mAh baterie reincarcabila in produs si 2 x 1,5V AA baterii in telecomanda. Eliminati folia de protectie de pe telecomanda si de pe produs prin desfacerea suruburilor in forma de stea. Dupa fiecare operatie, strangeti cu grija suruburile care tin capacele fixe pe compartimentele care contin baterii. Intodeauna verificati bateriile de scurgeri. Daca acestea se produc, curatati compartimentul si contactele inainte de a pune altele baterii. Fiti atenti sa fie puse corect bateriile si urmati indicatiile jucariei si a producatorului. Nu combinati niciodata baterii vechi impreuna cu baterii noi si nu combinati baterii carbon-zinc cu alkaline sau cu nichel-cadmium. Nu combinati baterii de diferite marci. Nu incercati sa incarcati bateriile care nu sunt reincarcabile. Bateriile reincarcabile trebuie sa fie scoase din jucarii inainte de incarcare. Bateriile reincarcabile trebuie

incarcade de adulti. Nu scurt-circuitati contactele bateriilor. Intotdeauna scoateti bateriile din jucarie cand aceasta nu este folosita sau cand se descarca. Bateriile din interior pot exploda sau pot curge cand intra in contact cu focul. Risc de explozie daca baterie este inlocuita cu una incorecta. Mondo S.p.A. nu va fi raspunzatoare daca produs in cauza este subiectul alterarii si/sau manipularii incorecte. INDICII AJUTATOARE: Curatati produs cu o carpa umeda sau burete - nu scufundati produs sub apa. Protejati produs de ploaie, zapada si umezeala. Tineti departe de foc.

RO • Prin prezenta, Mondo S.p.A. declară că tipul de echipamente radio R/C HW Power Snake 63583 / 1139 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: WWW.MONDOMOTORS.ORG
Mondo S.p.A., Piazzale Edmondo Stroppiana 1, 12051 - Gallo d'Alba (CN) - Italy - Toys Division

SL • **OPOZORILO! Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev. Majhni deli. Nevarnost zadušitve zaradi tujka. Pred uporabo preberite navodila, jih upoštevajte in shranite kot napotek.** Preden izdelek izroči otroku, odstranite vso embalažo. Izdelek opremljena z vezjem, ki ga poganja 1 x 4,8V akumulatorska baterija (vključeno) in 2 x 1,5V AA baterije (niso vključeno) v daljinskem upravljalniku. NE odpirajte ali spreminjajte izdelka ali daljinskega upravljalnika / polnilnika ali spreminjajte komponente znotraj. Izdelek ne sme biti priključen na moč, ki je višja od moči, ki je priporočena za 1 akumulatorska baterija s skupno 4,8 V. Odrasli morajo izvesti vse operacije, ki vključujejo električni sistem. Otrokom ne dovolite, da se igrajo s temi komponentami. Pri vgradnji baterij vedno preverite, ali se ujemajo s pozitivnimi / negativnimi oznakami, označenimi v predelu. V izdelek vstavite 1 x 4,8V akumulatorska baterija in 2 x 1,5V AA baterije v daljinski upravljalnik. Odstranite zaščitni pokrov na obeh napravah tako, da odvijete vijake z zvezdasto glavo in ga držite na mestu. Po vsakem postopku pazljivo zategnite vijake, ki držijo pokrove na baterijskih predelih. V primeru uhajanja vedno preverite baterije. Če se to zgodi, pred namestitvijo novih baterij očistite ohišje in kontakte. Bodite prepričani, da ste pravilno vstavili baterije in upoštevajte navodila proizvajalcev igrač in baterij. Nikoli ne mešajte starih baterij z novimi baterijami ali mešajte ogljiko-cinkovih, alkalnih ali nikelj-kadmijevih baterij. Ne mešajte baterij različnih znamk. Baterij, ki jih ni mogoče polniti, ne poskušajte polniti. Akumulatorske baterije je treba pred ponovnim polnjenjem vzeti iz igrače. Polnilne baterije morajo polniti odrasli. Ne stikajte se v stikih baterije. Kadar naprave ne uporabljate ali so prazne, jih vedno odstranite iz naprave. Baterije varno zavrzite. Baterije v izdelku lahko eksplodirajo ali puščajo, če so v stiku z ognjem. Nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate z napačno vrsto. Mondo S.p.A. ne bo odgovoren, če je izdelek podvržen spremembam in / ali spreminjanju. KORISTNE ZNAMKE: izdelek očistite z vlažno gobo ali krpo - izdelek ne potaplajte v vodo. Izdelek zaščitite pred dežjem, snegom in vlago. Ne približujte se ognju.

SL • Mondo S.p.A. potrjuje, da je tip radijske opreme R/C HW Power Snake 63583 / 1139 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: WWW.MONDOMOTORS.ORG
Mondo S.p.A., Piazzale Edmondo Stroppiana 1, 12051 - Gallo d'Alba (CN) - Italy - Toys Division

CS • **UPOZORNĚNÍ! Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Malé části. Nebezpečí zalknutí. Před použitím si přečtete návod, dodržujte jej a uschovejte jej pro pozdější potřebu.** Než dáte tuto věc dítěti, odstraňte veškerý obal. Hra je vybavena obvodem napájeným 1 x 4,8V dobíjecí baterie (součástí balení) v produktu a 2 x 1,5V AA baterií (nejsou součástí balení) v dálkovém ovladači. Neotvírejte ani neupravujte výrobek ani dálkový ovladač / nabíječku ani nezměňujte žádné součásti uvnitř. Výrobek nesmí být připojen s výkonem vyšším, než je doporučeno pro 1 dobíjecí baterie s celkovým výkonem 4,8 V. Dospělí musí provádět jakékoli operace týkající se elektrického systému. Nedovolte dětem hrát si s těmito komponenty. Při montáži baterií vždy zkontrolujte, zda odpovídají kladným / záporným značkám vyznačeným v příhradce. Do výrobku vložte 1 x 4,8V dobíjecí baterie a do dálkového ovladače 2 x 1,5V AA baterií. Odstraňte ochranný kryt na dálkovém ovladači na obou výrobcích odšroubováním šroubů s hvězdicovými šrouby, které jej drží na místě. Po každé operaci opatrně utáhněte šrouby, které drží víčka na bateriových příhradkách. V případě úniku vždy zkontrolujte baterie. V takovém případě před montáží nových baterií vyčistěte skříň a kontakty. Ujistěte se, že jste vložili baterie správně a postupujte podle pokynů výrobce hraček a baterií. Nikdy nemíchejte staré baterie s novými bateriemi, ani nekombinujte baterie typu uhlík-zinek, alkalické nebo nikl-kadmiové baterie. Nemíchejte různé značky baterií. Nepokoušejte se dobíjet baterie, které nejsou dobíjecí. Před opětovným nabitím musí být z hračky vyjmuty akumulátory. Nabíjecí baterie by měly dobíjet dospělé osoby. Neskratujte kontakty baterie. Baterie z výrobku vždy vyjměte, pokud není používán nebo vybitý. Baterie zlikvidujte bezpečně. Baterie uvnitř tohoto výrobku mohou při kontaktu s ohněm explodovat nebo unikat. Nebezpečí výbuchu při výměně baterie za nesprávný typ. Mondo S.p.A. nebude odpovědný v případě, že výrobek podléhá změnám a / nebo manipulaci. POMĚRY: Produktu vyčistěte vlhkou houbou nebo látkou - produktu neponárajte do vody. Chraňte produkt před deštěm, sněhem a vlhkostí. Držte se dál od ohně.

CS • Tímto Mondo S.p.A. prohlašuje, že typ rádiového zařízení R/C HW Power Snake 63583 / 1139 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: WWW.MONDOMOTORS.ORG
Mondo S.p.A., Piazzale Edmondo Stroppiana 1, 12051 - Gallo d'Alba (CN) - Italy - Toys Division

SK • **UPOZORNENIE! Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Malé časti. Nebezpečenstvo dusenia. Pred použitím prečítať návod, dodržiavať ho a starostlivo uschovať.** Skôr ako dáte túto vec dieťaťu, odstráňte celý obal. Produkt je vybavený obvodom poháňaným 1 x 4,8V nabíjateľná batéria (súčasťou balenia) v hračke a 2 x 1,5V AA batérií (nie sú súčasťou balenia) v diaľkovom ovladači. Neotvárajte ani neupravujte výrobok ani diaľkové ovládanie / nabíjačku alebo nemeňte žiadne komponenty vo vnútri. Výrobok sa nesmie pripájať s vyšším výkonom, ako je odporúčané pre 1 nabíjateľná batéria s celkovým výkonom 4,8 V. Dospelí musia vykonávať všetky činnosti týkajúce sa elektrického systému. Nedovoľte deťom hrať sa s týmito komponentmi. Pri montáži batérií vždy skontrolujte, či vyhovujú kladným / záporným znamienkam označeným v priehradke. Do výrobku nainštalujte 1 x 4,8V nabíjateľná batéria a do diaľkového ovládania 2 x 1,5V AA batérií. Odstráňte ochranný kryt na diaľkovom ovladači na oboch zariadeniach odskrutkovaním skrutiek s hviezdicovou hlavou, ktoré ho držia na mieste. Po každej operácii opatrne dotiahnite skrutky, ktoré držia viečka na priehradkách na batérie. V prípade úniku vždy skontrolujte batérie. Ak k tomu dôjde, pred montážou nových batérií vyčistite kryt a kontakty. Batérie vložte správne a postupujte podľa pokynov výrobcu hračiek a batérií. Nikdy nemiešajte staré batérie s novými batériami, ani nekombinujte batérie typu uhlík-zinok, alkalické alebo nikel-kadmiové batérie. Nemiešajte rôzne značky batérií. Nepokúšajte sa nabíjať batérie, ktoré nie sú nabíjateľné. Nabíjateľné batérie sa musia pred opätovným nabitím vybrať z hračky. Nabíjateľné batérie by mali nabíjať dospelí. Neskratujte kontakty batérie. Batérie vždy odobierajte z výrobku, keď sa nepoužívajú alebo nie sú vybité. Batérie zlikvidujte bezpečne. Batérie vo vnútri výrobku môžu pri kontakte s ohňom explodovať alebo vytiecť. Nebezpečenstvo explózie pri výmene batérie za nesprávny typ. Mondo S.p.A. nenesie zodpovednosť, ak výrobok podlieha zmenám a / alebo manipulácii. POMOCNÉ HLADY: produktu vyčistíte vlhkou hubkou alebo látkou - produktu neponárajte do vody. Chráňte produkt pred dažďom, snehom a vlhkosťou. Drž sa ďalej od ohňa.

SK • Mondo S.p.A. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu R/C HW Power Snake 63583 / 1139 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: WWW.MONDOMOTORS.ORG
Mondo S.p.A., Piazzale Edmondo Stroppiana 1, 12051 - Gallo d'Alba (CN) - Italy - Toys Division

RU • **ВНИМАНИЕ! Только для детей старше 3 лет. Мелкие детали. Опасность удушья. Прочитайте данную инструкцию перед использованием, следуйте ей и сохраните ее для справки.** Прежде чем дать изделие вашему ребенку, удалите полностью упаковку. Игрушка работает от 1 аккумулятора напряжением 4,8 В (входят в комплект) и 2 химических источников тока типа AA напряжением 1,5 В (не входят в комплект) в пульте дистанционного управления. НЕ открывайте и не изменяйте изделие, пульт дистанционного управления / зарядное устройство и не меняйте внутри него какие-либо компоненты. Продукт не должен работать от источника питания с номинальной мощностью выше, чем рекомендуется для 1 батареи с общим напряжением 4,8 В. Любые операции с батарейками должны выполнять только взрослые. Не позволяйте детям играть с этими компонентами. Соблюдайте полярность при установке батареек, а также следуйте указаниям в инструкции от производителя. Установите 1 аккумулятор напряжением 4,8 В в изделие и 2 химических источника тока типа AA напряжением 1,5 В в пульт дистанционного управления. Снимите защитную крышку с пульта дистанционного управления на обоих устройствах, отвинтив звездобразные винты, удерживающие ее на месте. После каждой операции осторожно затягивайте винты, которыми крепятся крышки аккумуляторных отсеков. Любые операции с батарейками должны выполнять только взрослые. Соблюдайте полярность при установке батареек, а также следуйте указаниям в инструкции от производителя. Не используйте одновременно старые и новые батарейки, а также углеродно-цинковые, щелочные или никель-кадмиевые батарейки. Не используйте одновременно батарейки разных брендов. Не заряжайте одноразовые батарейки. Вытаскивайте аккумулятор из игрушки перед зарядкой. Только взрослые должны заряжать аккумулятор. Не допускайте короткого замыкания контактов. Вытаскивайте батарейки из игрушки перед длительным хранением или в промежутках между игрой. Батарейки внутри этого продукта могут взорваться или протечь при контакте с огнем. Опасность взрыва в случае замены батарейки неправильного типа. Компания «Мондо» С.п.А. не несет ответственности, если продукт подвергается изменениям и/или подделке. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ: чистите с помощью влажной губки или ткани, не погружайте изделие в воду. Берегите игрушку от дождя, снега и сырости. Беречь от огня.

RU • Компания «Мондо» С.п.А. заявляет, что радиооборудование типа R/C HW Power Snake 63583 / 1139 соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст Декларации соответствия нормам ЕU можно получить на сайте: www.mondomotors.org.
«Мондо» С.п.А., площадь Эдмондо Строппиана, 1, 12051 Галло д'Альба (СН) Италия, «Тойз Дивижн».

EL • **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά μέρη. Κίνδυνος πνιγμού. Διαβάστε αυτές τις οδηγίες πριν από τη χρήση, ακολουθήστε τις και κρατήστε τις για μελλοντική χρήση.** Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν δώσετε το προϊόν στο παιδί. Το παιχνίδι είναι εξοπλισμένο με ένα κύκλωμα που τροφοδοτείται από 1 x 4,8V επαναφορτιζόμενη μπαταρία (περιλαμβανόναται) στο παιχνίδι και μπαταρίες 2 x 1,5V AA (δεν περιλαμβάνονται) στο τηλεχειριστήριο. Μην ανοίξετε ή τροποποιείτε το προϊόν ή το τηλεχειριστήριο / φορτιστή ή αλλάξετε οποιαδήποτε εξαρτήματα στο εσωτερικό του. Το προϊόν δεν πρέπει να συνδέεται με ονομαστική ισχύ υψηλότερη από αυτή που συνιστάται για 1 επαναφορτιζόμενη μπαταρία συνολικά 4,8 V. Οι ενήλικες πρέπει να εκτελούν όλες τις εργασίες που αφορούν το ηλεκτρικό σύστημα. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με αυτά τα εξαρτήματα. Κατά την τοποθέτηση των μπαταριών βεβαιωθείτε πάντοτε ότι ταίριαζουν με τα θετικά / αρνητικά σήματα που σημειώνονται στο διαμέρισμα. Τοποθετήστε 1 x 4,8V επαναφορτιζόμενη μπαταρία στο προϊόν και 2 μπαταρίες 1,5 V στο τηλεχειριστήριο. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα τόσο στο τηλεχειριστήριο όσο και στο προϊόν, ξεβιδώνοντας τις βίδες με αστερίσκο κρατώντας το στη θέση του. Μετά από κάθε περιλαμβάνονται τις βίδες που συγκρατούν τα καπάκια στα διαμερίσματα της μπαταρίας. Ελέγχετε πάντα τις μπαταρίες σε περίπτωση διαρροής. Εάν συμβεί αυτό, καθαρίστε το περίβλημα και τις επαφές πριν τοποθετήσετε νέες μπαταρίες. Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει σωστά τις μπαταρίες και ότι ακολουθείτε τις οδηγίες κατασκευαστών παιχνιδιών και μπαταριών. Ποτέ μην αναμειγνύετε παλιές μπαταρίες με καινούριες μπαταρίες ή αναμειγνύετε μπαταρίες άνθρακα-ψευδαργύρου, αλκαλικές ή νικελίου-καδμίου. Μην αναμειγνύετε διαφορετικές μάρκες μπαταριών. Μην επιχειρήσετε να επαναφορτίσετε τις μπαταρίες που δεν είναι επαναφορτιζόμενες. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι πριν να επαναφορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να επαναφορτίζονται από ενήλικες. Μην βραχυκυκλώνετε τις επαφές της μπαταρίας. Πάντα αφαιρείτε τις μπαταρίες από το προϊόν όταν δεν χρησιμοποιείται ή εκφορτώνεται. Απορρίψτε τις μπαταρίες με ασφάλεια. Οι μπαταρίες στο εσωτερικό αυτού του προϊόντος ενδέχεται να εκραγούν ή να διαρρεύσουν όταν έρχονται σε επαφή με τη φωτιά. Κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί από εσφαλμένο τύπο. Mondo S.p.A. δεν θα ευθύνεται αν το προϊόν υπόκειται σε αλλοίωση ή / και παραβίαση. ΒΟΗΘΗΤΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Καθαρίστε το παιχνίδι με ένα υγρό σφουγγάρι ή πανί - μην βυθίζετε το παιχνίδι στο νερό. Προστατέψτε το παιχνίδι από τη βροχή, το χιόνι και την υγρασία. Κρατήστε μακριά από τη φωτιά.

EL • Mēķn tparouāa o/h Mondo S.p.A., dēļāwēnē ōti o rādioāēzplāsmāōs R/C HW Power Snake 63583 / 1139 pāhrōi tēn oēēēā 2014/53/EE. To pāhrēs kēimēno tēs dēļāwšs sūmmōrfōwšs EE dīatīvētāi sēēn ākōlōuēē īsoosēlīdā sto dīoādkītu: WWW.MONDOMOTORS.ORG
Mondo S.p.A., Piazzale Edmondo Stroppiana 1, 12051 - Gallo d'Alba (CN) - Italy - Toys Division

LT • [SPĖJIMAS! Netinka vaikams iki 36 mėnesių. Smulkios detalės. Pavojus užspringti. Prieš naudojant, perskaityti instrukcijas, jų laikytis ir saugoti jas informacijai. Prieš pateikdami šį gaminį savo vaikui, išimkite visą pakuotę. Gaminys yra su grandine maitinama 1 x 4,8V Pakraunama baterija (įskaitant) + 2 x 1,5V AA baterijomis / maitinimo šaltiniu (nėra įskaitant). Nekeiskite produktas, nuotolinio valdymo pulto, maitinimo šaltinio ir jokių dalių detales. Naudojant tik rekomenduojamą maitinimo šaltinį. Visus veiksmus su elektronine sistema privalo atlikti suaugęs asmuo. Neleiskite vaikams žaisti su šiomis detalėmis. Įdėkite baterijas tinkamai, atsižvelgdami į tinkamą poliškumą. Įdėkite 1 x 4,8V Pakraunama baterija į automobilį ir 2 X 1,5 V baterijas į nuotolinio valdymo pultą. Norėdami atidaryti automobilio ir nuotolinio valdymo pulto baterijų skyrių dangtelius, atlaisvinkite varžtus. Po kiekvienos procedūros baterijų skyrių dangtelių varžtus kruopščiai priveržkite. Visada patikrinkite, ar akumuliatorius nesandarus. Jei taip atsitiks, prieš įstatydami naujas baterijas išvalykite korpusą ir kontaktus. Būtinai įdėkite baterijas teisingai ir laikykitės žaislų ir akumuliatorių gamintojų instrukcijų. Niekada nemaišykite senų baterijų su naujais akumuliatoriais arba sumaišykite anglies-cinko, šarminės ar nikelio-kadmio baterijas. Negalima maišyti skirtingų baterijų ženklų. Nebandykite įkrauti baterijų, kurios nėra įkraunamos. Prieš įkraunant baterijas reikia išimti iš žaislo. Įkraunamas baterijas reikia įkrauti suaugusiems. Neuždenkite akumuliatoriaus kontaktų. Visada išimkite baterijas iš gaminio, kai jo nenaudojate ar iškraunate. Saugiai išmeskite baterijas. Dėl ugnies poveikio baterijos gali sprogti, arba jose gali atsirasti nuotėkių. Pakeitus baterijas netinkamomis, kyla sprogimo pavojus. Mondo S.p.A. nėra atsakinga, jei produktas yra kaip nors pakeistas. PATARIMAI. Valykite produktas kempine arba audinio atraiša – nenardinkite jo į vandenį. Saugokite produktas nuo lietaus, sniego ir drėgmės. Laikykite produktas atokiai nuo ugnies.

LT • Aš, Mondo S.p.A., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas R/C HW Power Snake 63583 / 1139 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: WWW.MONDOMOTORS.ORG
Mondo S.p.A., Piazzale Edmondo Stroppiana 1, 12051 - Gallo d'Alba (CN) - Italy - Toys Division

LV • BRĪDINĀJUMS! Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 36 mēnešiem. Sikas detaļas. Aizrīšanās risks. Instrukciju izlasīt pirms komplekta lietošanas, stingri ievērot un turēt pie rokas. Pirms šī izstrādājuma nodošanas savam bērnam izņemiet visu iepakojumu. Izstrādājums ir aprīkots ar shēmu, kuru darbina 1 x 4,8V uzlādējams akumulators (iekļauts) + 2 x 1,5V AA baterijas/strāvas avots (nav iekļauts). Nepārveidojiet produktus, tālvadības pultī un strāvas avotu, kā arī nevienu detaļu sastāvdaļu. Izmantojiet tikai ieteikto strāvas avotu (skatiet informāciju par baterijām). Jebkādas darbības ar elektrisko sistēmu drīkst veikt tikai pieaugušie. Neļaujiet bērniem rotāties ar šīm detaļām. Ievietojiet baterijas pareizi, ņemot vērā atbilstošo polaritāti. Ievietojiet 1 x 4,8V uzlādējams akumulators un 2 x 1,5V AA baterijas tālvadības pultī. Lai atvērtu automašīnas un tālvadības pults bateriju nodalījumu vācīnus, izskrūvējiet skrūves. Kad darbības ir pabeigtas, cieši ieskrūvējiet bateriju nodalījumu vācīnu skrūves. Vienmēr pārbaudiet baterijas noplūdes gadījumā. Ja tas notiek, pirms jaunu bateriju uzstādīšanas notīriet korpusu un kontaktus. Noteikti ievietojiet baterijas pareizi un ievērojiet rotālietu un akumulatoru ražotāju norādījumus. Nekad neizjauciet vecos akumulatorus ar jaunām baterijām vai sajauciet oglekļa-cinka, sārmu vai nikelja-kadmija baterijas. Nejauciet dažādus bateriju zīmolus. Nemēģiniet uzlādēt baterijas, kas nav uzlādējamās. Pirms uzlādēšanas baterijas ir jāizņem no rotālietas. Uzlādējamās baterijas jāuzlādē pieaugušajiem. Neuzaļdējiet akumulatora kontaktus. Vienmēr izņemiet baterijas no izstrādājuma, ja tās netiek izmantotas vai izlādētas. Droši iznīciniet baterijas. Atklātas liesmas iedarbībā baterijas var eksplodēt vai var rasties noplūde. Nomainot pret nepareizajām baterijām, pastāv sprādzienbīstamība. Mondo S.p.A. neuzņemas atbildību, ja produkts tiek pārveidots. IETEIKUMI. Tīriet produkts ar sūkli vai drānu — neiemērciet produkts ūdenī. Sargājiet produkts no lietus, sniega un mitruma. Sargājiet produkts no uguns.

LV • Ar šo Mondo S.p.A. deklarē, ka radioiekārta R/C HW Power Snake 63583 / 1139 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: WWW.MONDOMOTORS.ORG
Mondo S.p.A., Piazzale Edmondo Stroppiana 1, 12051 - Gallo d'Alba (CN) - Italy - Toys Division

ET • HOIATUS! Ei ole sobiv alla 36 kuu vanustele lastele. Väikesed osad. Kägistamisoht. Enne kasutamist loe läbi kasutusjuhendid, järgi neid ja hoia alles teabe hankimiseks. Eemaldage kõik pakendid, enne kui saadate selle toote oma lapsele. Toode on varustatud vooluahelaga mis töötab 1 x 4,8V laetav aku (kaasas) + 2 x 1,5V AA patareidega/toiteplokiaga (ei kuulu kaasas). Ärge tehke toode, kaugjuhtimispuldile ega toiteplokiile muudatusi ega muutke detailide sees olevaid komponente. Kasutage ainult tootja soovitatavaid vooluallikaid. Kõik elektriliste osadega seotud toimingud peab tegema täiskasvanu. Ärge laske lastel nende osadega mängida. Paigaldage patareid jälgides nende polaarsust. Paigaldage autole 1 x 4,8V laetav aku ja kaugjuhtimispuldile 2 x 1,5V AA patareidega spaterei. Kruvige lahti ja eemaldage auto patareipesa kaas ja kaugjuhtimispuldi patareipesa kaas. Pärast iga toimingut keerake patareipesa kaane kruvid hoolikalt kinni. Kontrollige alati, kas aku lekitab. Sellisel juhul puhastage enne uute akude paigaldamist korpus ja kontaktid. Sisestage kindlasti patareid õigesti ja järgige märguasja ja aku tootjate juhiseid. Ärge kunagi segage vanu patareisid uute patareidega ega segage süsinik-tsingi-, leelis- või nikkel-kaadmiumakusid. Ärge segage erinevaid patareisid. Ärge püüdke laadida akusid, mis ei ole laetavad. Laaditavad patareid tuleb enne laadimist märguasjast välja võtta. Laetavad akud tuleb täiskasvanutele laadida. Ärge lühistage aku kontakte. Eemaldage alati patareid seadmest, kui neid ei kasutata ega tühjendata. Hävitage akud ohutult. Toote patareid võivad tulega kokku puutudes plahvatada või lekkima hakata. Valedes patareides/akudes kasutamisega kaasneb plahvatusoht. Mondo S.p.A. ei vastuta, kui toode tehakse muudatusi. SOOVITUSED. Puhastage toode niiske käsna või lapiga – ärge kastke toode vette. Kaitske märguasja vihma, lume ja niiskuse eest. Hoidke see eemal tulest.

ET • Käesolevaga deklareerib Mondo S.p.A., et käesolev raadioseadme tüüp R/C HW Power Snake 63583 / 1139 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: WWW.MONDOMOTORS.ORG
Mondo S.p.A., Piazzale Edmondo Stroppiana 1, 12051 - Gallo d'Alba (CN) - Italy - Toys Division

SA • ⚠️ **تحذير!** غير مناسبة للأطفال تقل أعمارهم عن 36 شه ا ر . بها قطع صغيرة. لذا هناك خطر من الاختناق. اقرأ هذه الإرشادات قبل الاستخدام ، وتابعها واحتفظ بها كمرجع. أزل كل العبوة قبل إعطاء هذا المنتج لطفلك. تم تجهيز المنتج بدائرة مدعومة بواسطة 1 x 4,8V 600mAh بطارية قابلة لإعادة الشحن (شمل) في المنتج وبطاريات 2 x 1,5V AA (غير مشمول) في جهاز التحكم عن بُعد. لا تقم بفتح أو تعديل المنتج أو جهاز التحكم عن بُعد / الشاحن أو تغيير أي من المكونات بالداخل. لا تقم بوصل هذا المنتج بمصدر للتيار أعلى من المنصوص عليه 1 مع معدل مجموع الجهد 4,8V. التحضير: يجب على البالغين القيام بالعمليات التي تتعلق بالنظام الكهربائي. لا تسمح للأطفال باللعب بهذه المكونات. عند تركيب البطاريات ، تحقق دائماً من مطابقتها للعلامات الإيجابية / السلبية التي تم تحديدها في مكان تركيب البطاريات. قم بتركيب 1 x 4,8V 600mAh بطارية قابلة لإعادة الشحن في المنتج وبطاريات 2 بطاريات AA في جهاز التحكم عن بُعد. قم بإزالة الغطاء الواقى من المنتج عن طريق فك مسامير اللولبية ذات الرأس التي تثبته في مكانه. بعد ذلك عملية يجب إعادة فحص المسامير اللولبية التي تثبت الأغطية على أجزاء البطارية بعناية. تنبيه البطارية: تحقق دائماً من البطاريات في حالة حدوث تسرب. إذا حدث ذلك ، فقم بتنظيف السكن وجهاً الاتصال قبل تركيب بطاريات جديدة. تأكد من إدخال البطاريات بشكل صحيح واتبع تعليمات مصنعي البطاريات والبطاريات. لا تقم أبداً بخلط البطاريات القديمة ببطاريات جديدة ، أو خلط بطاريات الكربون والزنك والفلويات أو النيكل والكاديميوم. لا تمزج ماركات مختلفة من البطاريات. لا تحاول إعادة شحن البطاريات التي لا يمكن إعادة شحنها. يجب إخراج البطاريات القابلة لإعادة الشحن من اللعبة قبل إعادة شحنها. يجب إعادة شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن بواسطة البالغين. لا تقصر اتصال البطارية بالبطارية. قم دائماً بإزالة البطاريات من المنتج عند عدم استخدامها أو تفريغها. تخلص من البطاريات بأمان. تنبيه: قد تنفجر البطاريات الموجودة داخل هذا المنتج أو تتسرب منها عند ملامستها للنار. خطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح. لن يتحمل المنتج المسؤولية إذا كان المنتج عرضة للتغيير و/ أو العبث. تلميحات مفيدة: قم بتنظيف اللعبة باستخدام إسفنجة رطبة أو قطعة قماش - لا تغمرها في الماء. حماية اللعبة من المطر والتلج والرطوبة. ابق بعيداً عن النار.

GB • The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. Dispose of used batteries in compliance with local regulations and do not throw away with domestic rubbish. Dispose of the product separately from household waste materials according to the applicable local regulations. Return the product to the place of purchase or deliver it to the local waste collection centre. All electrical and electronic appliances may contain substances that are harmful to the environment and people's health if they are not disposed of in the proper manner. Sanctions are in place for illegal disposal in the EC territory.

DE • Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Leere Batterien müssen separat vom Hausmüll nach den geltenden Vorschriften entsorgt werden. Das Produkt muss eparat vom Hausmüll nachden geltenden lokalen Vorschriften entsorgt werden. Das Produkt kann der Verkaufsstelle zurückgegeben oder dem entsprechenden lokalen Sammelzentrum übergeben werden. Alle elektrischen und elektronischen Geräte können Substanzen enthalten, die bei unsachgemäßer Entsorgung schädlich für die Umwelt und die Gesundheit des Menschen sind. Bei missbräuchlicher Entsorgung im Gebiet der Europäischen Union sind Sanktionen vorgesehen.

FR • Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Conformément aux dispositions locales en vigueur, les batteries ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets domestiques. Conformément aux dispositions locales en vigueur, ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets domestiques. Ramener le produit dans son lieu de vente ou le remettre à un centre de collecte spécialisé. Tous les appareils électriques ou électroniques peuvent contenir des substances qui, si non correctement traitées, peuvent d'avérer toxiques pour l'homme et l'environnement. Des sanctions sont prévues en cas de mise au rebut abusive sur le territoire de l'UE.

IT • Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Smaltire le batterie esaurite separatamente dai rifiuti domestici secondo le disposizioni locali vigenti. Smaltire il prodotto separatamente dai rifiuti domestici secondo le disposizioni locali vigenti. Riconsegnare il prodotto presso il luogo di acquisto o conferirlo presso l'apposito centro locale di raccolta. Tutti gli apparecchi elettrici ed elettronici possono contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute umana se non smaltite correttamente. Sono previste sanzioni in caso di smaltimento abusivo nel territorio della CEE.

ES • La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Eliminen las pilas gastadas por separado de los residuos domésticos, según las disposiciones locales vigentes. Elimine el producto separatamente de los desechos, según las disposiciones locales vigentes. Para su eliminación entregue el producto en el lugar en el que se ha comprado o bien en el centro local de recogida de desechos. Todos los aparatos eléctricos pueden contener sustancias nocivas para el medio ambiente y la salud humana sin no son eliminadas correctamente. Están previstas sanciones en caso de eliminación abusiva en el territorio de la CEE.

PT • O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Eliminem as pilhas que não têm carga dos resíduos doméstico, segundo as disposições vigentes. Elimine o produto separatamente dos detritos, seguindo as normas locais em vigor. Para a sua eliminação entregue o produto no local onde o comprou ou em centros de recolha de resíduos desta natureza. Todos os aparelhos eléctricos podem conter substâncias nocivas para o meio ambiente e para a saúde humana se não forem eliminados correctamente. Estão previstas sanções em caso de eliminação abusiva em território da CEE.

NL • Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wieltjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Voer gebruikte batterijen af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften en gooi ze niet weg met huisafval. Verwerk het product gescheiden van het huishoudelijk afval volgens de plaatselijk geldende voorschriften. Lever het product bij het verkooppunt in of geef het bij een plaatselijk inzamelcentrum af. Alle elektrische en elektronische apparaten kunnen schadelijke stoffen voor het milieu en de menselijke gezondheid bevatten als ze niet correct verwerkt worden. Op het grondgebied van de EEG zijn sancties voor illegale of verkeerde verwerking voorzien.

DA • Symbolet med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Bortskaf brugte batterier i henhold til lokale regulativer og smid ikke ud med husholdningsaffald. Bortskaf produktet adskilt fra husholdningsaffald i henhold til gældende lokale regler. Returner produktet til købsstedet eller lever det til den lokale genbrugsstation. Alle elektriske og elektroniske apparater kan indeholde stoffer, der er skadelige for miljøet og menneskers sundhed, hvis de ikke bortskaffes på den rigtige måde. Sanktioner er på plads for ulovlig bortskaffelse i EU område.

NO • Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet. Kast brukte batterier i samsvar med lokale forskrifter og ikke kast bort med husholdningsavfall. Kast produktet separat fra husholdnings avfall i henhold til gjeldende lokale forskrifter. Returner produktet til kjøpsstedet eller lever det til det lokale avfallsinnsamlingspunktet. Alle elektriske og elektroniske apparater kan inneholde stoffer som er skadelige for miljøet og folks helse hvis de ikke blir kastet på riktig måte. Sanksjoner er på plass for ulovlig deponering i EF området.



SV • Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Kassera använda batterier i enlighet med lokala föreskrifter och släng inte med hushållsavfall. Avyttra produkten separat från hushållsavfall material enligt gällande lokala föreskrifter. Returnera produkten till inköpsstället eller leverera den till den lokala återvinningscentral. Alla elektriska och elektroniska apparater kan innehålla ämnen som är skadliga för miljön och människors hälsa om de inte tas om hand på rätt sätt. Sanktioner finns för olaglig bortskaffande på EG-territoriet.

FI • Rastitettu jäteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Hävittä käytetyt paristot paikallisten määräysten mukaisesti ja älä heitä pois kotitalousjätteen mukana. Älä hävittää tuote talousjätteen mukana. Hävittä voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti. Palauta tuote ostopaikkaan tai toimita se paikalliseen kierrätykeskukseen. Kaikki sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat sisältää aineita, jotka ovat haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle, jos niitä ei hävitetä oikealla tavalla. EU alueella laiton hävittäminen voi johtaa rangaistukseen.

BG • Символът със задраскан кош за отпадъци означава, че артикулет следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Изхвърляйте използваните батерии в съответствие с местните разпоредби и не изхвърляйте с битови отпадъци. Изхвърляйте продукта отделно от битовите отпадъци и се съобразете с вида материал, за да може да изхвърлите продукта в съответния контейнер за рециклиране. Върнете продукта на доставчика, от който е закупен или го върнете в месните центрове за рециклиране. Всички електрически или електронни устройства могат да съдържат вещества, които са вредни за човешкото здраве и за околната среда. Те трябва да се изхвърлят на предвидените за тази цел места. Неправилното изхвърляне на вредните вещества е наказуемо на територията на Европейският Съюз.

PL • Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszonymi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucać razem ze śmieciami domowymi. Musi zostać dostarczony do punktu zbiórki służącego do recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Upewnij się, że produkt ten został usunięty we właściwy sposób, pomagasz zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu zasobów naturalnych. W sprawach dodatkowych informacji na temat recyklingu tego produktu możesz skontaktować się z administracją lokalną, odpowiednim punktem zbiórki lub ze sklepem, w którym kupiłeś ten produkt. Przy wymienianiu zużytych baterii zaleca się przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących ich eliminacji. Stosując się ustawowe sankcje za nielegalne składowanie odpadów oraz wymierza kary pieniężne za nieprawidłową gospodarkę odpadami na terenie UE.

HR • Simbol prekriziene kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad. Odložite iskorištene baterije u skladu s lokalnim propisima i nemojte ih baciti s kućnim otpadom. Proizvod također odložite odvojeno od otpada iz domaćinstva te u skladu s lokalnim regulativama. Vratite proizvod na isto mjesto gdje je kupljen ili ga dostavite komunalnom odlagalištu otpada. Svi elektronički sklopovi i elementi mogu sadržavati tvari koje su štetne za okoliš i ljudsko zdravlje ukoliko se ne odlože na pravilan način. Na područjima EC zemalja i teritorija na snazi su sankcije za ilegalno odlaganje.

TR • Üzerinde çarpi işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Yerel yönetmeliklere uygun olarak pilleri yerleştirin. Evsel atıkları birlikte pilleri atmayın. Yerel yönetmeliklere uygun olarak, ürün evsel atıkları birlikte atılmamalıdır. Satış yerinde ürünü iade veya özel bir toplama merkezine verin. Tüm elektrikli ve elektronik cihazlar, düzgün bakım edilmediği takdirde, insan ve çevreye toksik olduğu iç tehlikeli yaratabilir. AB topraklarında uygunsuz bertaraf koyarsanız cezalar vardır. Mondo SpA şirketi ürün yapılan değişiklikler için sorumlu tutulamaz.

HU • Az áthúzott, keresek szemetest ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól különválasztva kell elhelyezni. Az elhasznált elemeket a helyi előírásoknak megfelelően dobja el, ne dobja a háztartási szemétkébe. Dobja ki a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve helyi előírásoknak megfelelően. Vigye vissza a terméket a vásárlás helyére, vagy szállítja el a helyi gyűjtőhelyre. Minden elektronikus és elektronikai készülékek tartalmazhatnak olyan anyagokat, amelyek károsak a környezetre és az emberek egészségére, ha nem megfelelő módon vannak elhelyezve. Szankciók léteznek az törvénytelen elhelyezésre az EC területén.

RO • Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoii menajer. Aruncați bateriile uzate în conformitate cu reglementările locale și nu aruncați cu gunoii menajer. Aruncați produsul separat de materialele și deseurile menajere, în conformitate cu reglementările locale aplicabile. Returnați produsul la locul de achiziție sau într-un centru de colectare a deșeurilor locale. Toate aparatele electrice și electronice pot conține substanțe daunatoare mediului inconjurător sau a sănătății oamenilor dacă nu sunt eliminate într-un mod adecvat. Sancțiunile sunt în vigoare pentru eliminarea ilegală pe teritoriul Comunității Europene.

SL • Znak s prečrtanim izvelčnim zabojnikom pomeni, da izdelek ne spada med običajne gospodinjne odpadke. Izrabljene baterije zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi in jih ne mečite z domačimi odpadki. Izdelek odstranite ločeno od gospodinskih odpadkov v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi. Izdelek vrnite na mesto nakupa ali ga dostavite lokalnemu centru za zbiranje odpadkov. Vse električne in elektronske naprave lahko vsebujejo snovi, ki so škodljive za okolje in zdravje ljudi, če se ne odlagajo na primeren način. Za nezakonito odlaganje na ozemlju ES veljajo sankcije.

CS • Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Použité baterie likvidujte v souladu s místními předpisy a nevyhazujte je do domovního odpadu. Výrobek likvidujte odděleně od domovního odpadu v souladu s platnými místními předpisy. Vraťte výrobek na místo nákupu nebo jej dejte do místního sběrného střediska. Všechny elektrické a elektronické přístroje mohou obsahovat látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí a zdraví lidí, pokud nejsou likvidovány správným způsobem. Pro nedovolenou likvidaci na území ES platí sankce.

SK • Symbol přeškrtnutého kontajnera označuje, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelene od bežného domáceho odpadu. Použité batérie likvidujte v súlade s miestnymi predpismi a nevyhadzujte do domového odpadu. Výrobok likvidujte oddelene od domového odpadu v súlade s platnými miestnymi predpismi. Vraťte výrobok na miesto zakúpenia alebo ho odneste do miestneho zberného strediska. Všetky elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať látky, ktoré sú škodlivé pre životné prostredie a zdravie ľudí, ak nie sú likvidované správnym spôsobom. Sankcie sa uplatňujú na nezákonnú likvidáciu na území ES.

RU • Значок с изображением перечеркнутого мусорного контейнера на колесах обозначает необходимость утилизировать данное изделие отдельно от бытового мусора. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте их вместе с бытовым мусором. Утилизируйте изделие отдельно от бытовых отходов в соответствии с местными правилами. Верните продукт по месту приобретения или доставьте в местный центр сбора отходов. Все электрические и электронные приборы могут содержать вещества, вредные для окружающей среды и здоровья людей, если они не утилизируются надлежащим образом. Введены санкции за незаконную утилизацию на территории ЕС.



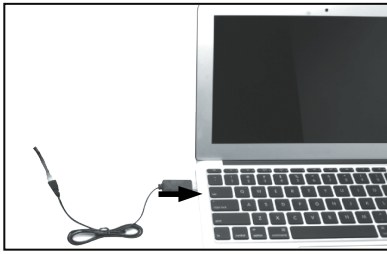
EL • Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς και μην πετάτε τα οικιακά απορρίμματα. Απορρίψτε το προϊόν ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς. Επιστρέψτε το προϊόν στον τόπο αγοράς ή το παραδώστε στο τοπικό κέντρο συλλογής αποβλήτων. Όλες οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές ενδέχεται να περιέχουν ουσίες που είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον και την υγεία των ανθρώπων εάν δεν απορρίπτονται με τον κατάλληλο τρόπο. Υπάρχουν κυρώσεις για την παράνομη διάθεση στο έδαφος της ΕΚ.

LT • Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atliekų negalima tvarkyti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Panaudotas baterijas išmeskite pagal vietines taisykles ir išmeskite kartu su buitinėmis šiukšlėmis. Išmeskite produktą atskirai nuo buitinių atliekų pagal galiojančias vietines taisykles. Gražinkite gaminį į pirkimo vietą arba pristatykite jį į vietinį atliekų surinkimo centrą. Visuose elektros ir elektroniniuose prietaisuose gali būti medžiagų, kurios yra kenksmingos aplinkai ir žmonių sveikatai, jei jos nėra tinkamai šalinamos. Nustatytos sankcijos už neteisėtą šalinimą EB teritorijoje.

LV • Nosvītrotais atkritumu konteinera simbols norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Izlietotās baterijas jāiznīcina atbilstoši vietējiem noteikumiem un neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Atbrīvojieties no izstrādājuma atsevišķi no sadzīves atkritumiem saskaņā ar spēkā esošajiem vietējiem noteikumiem. Atgrieziet preci uz pirkuma vietu vai nogādājiet to vietējā atkritumu savākšanas centrā. Visas elektriskās un elektroniskās ierīces var saturēt vielas, kas ir kaitīgas videi un cilvēku veselībai, ja tās netiek pienācīgi likvidētas. Ir piemērotas sankcijas par nelikumīgu apglabāšanu EK teritorijā.

ET • Lääbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi. Hävitage kasutatud patareid vastavalt kohalikele eeskirjadele ja ärge visake koduseid prügi. Kõrvaldage toode majapidamisjäätmetest eraldi vastavalt kohalikele eeskirjadele. Tagastage toode ostukohta või toimetage see kohalikku jäätmekogumispunkti. Kõik elektrilised ja elektroonilised seadmed võivad sisaldada keskkonda ja inimeste tervist kahjustavaid aineid, kui neid ei kõrvaldata nõuetekohaselt. Kehtestatud on sanktsioonid ebaseadusliku kõrvaldamise kohta EÜ territooriumil.

SA • الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات. تخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للوائح المحلية ولا تتخلص من النفايات المنزلية. تخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية وفقاً للوائح المحلية المعمول بها. أعد المنتج إلى مكان الشراء أو سلمه إلى مركز جمع النفايات المحلي. قد تحتوي جميع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على مواد ضارة بالبيئة وصحة الأشخاص إذا لم يتم التخلص منها بالطريقة المناسبة. العقوبات المعمول بها للتخلص غير المشروع في أراضي المفوضية الأوروبية.



GB • To charge battery, please insert the USB port of provided USB charging cable to anyone USB port of computer. Caution: When using the computer for charging, please remember to pull out the charging cable before shutting down the computer. Take the battery cover, and close the battery cover on the product. The USB charging cable is not a toy. The USB charging cable must be operated by adults only. The USB charging cable should be regularly examined for damage to the cord, plug enclosure and other parts. In the event of such damage, the USB charging cable must not be used until it has been repaired by a qualified person, or replaced. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. This item must only be used with the recommended USB charging cable. Disconnect the USB charging cable before cleaning. Clean with a damp sponge or cloth – do not submerge the item into water. USB charging cable for Ni-Mh 600mAh 4,8V.

DE • Zum Aufladen der Batterie den USB-Stecker des mitgelieferten USB-Kabels mit einem USB-Anschluss am Computer verbinden. Vorsicht: Wenn ein Computer zum Laden verwendet wird, das Ladekabel vor dem Herunterfahren ausziehen. Die Abdeckung des Batteriefachs öffnen und die Batterie einsetzen. Das USB-Stecker ist kein Spielzeug. Das USB-Stecker darf nur von Erwachsenen bedient werden. Beschädigungen am Kabel, Stecker, Gehäuse und anderer Teilen überprüft werden. Im Falle eines solchen Schadens sollte das Ladegerät nicht mehr benutzt werden bis es von einem Fachmann repariert oder ausgetauscht wurde. Im Falle einer Beschädigung darf das USB-Stecker nicht benutzt werden. Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder denen es an Mangel an Erfahrung und Wissen fehlt gedacht, es sei denn, sie haben eine Einleitung oder Belehrung über die Verwendung des Geräts durch eine verantwortliche Person für ihre Sicherheit erhalten. Dieser Artikel darf nur mit dem empfohlenen USB-Stecker verwendet werden. Trennen Sie die Stromversorgung bevor Sie es reinigen. Säubern Sie es mit einem feuchten Schwamm oder Tuch - tauchen Sie es niemals ins Wasser. USB-Stecker für Ni-Mh 600mAh 4,8V.

FR • Pour recharger la batterie, insérez le port USB du câble de charge USB sur n'importe quel port USB d'un ordinateur. Attention : quand vous utilisez l'ordinateur pour recharger la batterie, n'oubliez pas de débrancher le câble de charge avant d'éteindre l'ordinateur. Prenez le couvercle de la batterie et refermez-le sur le produit. Ce USB du câble de charge n'est pas un jouet. Ce USB du câble de charge doit uniquement être utilisé par des adultes. Le USB du câble de charge doit être régulièrement inspecté pour repérer des dommages éventuels sur le fil, la prise, les câbles ou autres composants. Dans le cas d'un dommage, le USB du câble de charge ne doit pas être utilisé avant d'avoir été remplacé ou réparé par une personne qualifiée. Si vous constatez un dommage, changez le USB du câble de charge avant toute nouvelle utilisation. Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (enfant inclus) ayant des déficiences motrices, sensorielles ou mentales, ou ayant un manque d'expérience et de connaissance, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance ou le contrôle d'une personne responsable pour leur sécurité et pouvant leur expliquer le fonctionnement de cet appareil. Cet article ne doit être utilisé qu'avec le USB du câble de charge recommandé. Débrancher l'article du USB du câble de charge avant le nettoyage. Nettoyer avec un linge ou une éponge humide. Ne pas immerger le produit dans l'eau. USB du câble de charge pour Ni-Mh 600mAh 4,8V.

IT • Per caricare la batteria, inserire il connettore USB del cavo di carica in una porta USB del computer. Attenzione: quando si utilizza il computer per la carica, estrarre il cavo di carica prima di spegnere il computer. Chiudere il coperchio delle batterie del prodotto. Il connettore USB non è un giocattolo. Il connettore USB deve essere utilizzato solo da persone adulte. Il connettore USB dovrebbe essere controllato regolarmente onde evitare danni al filo, alla spina, all'involucro e alle altre parti. In caso di danneggiamento il connettore USB non deve essere usato fino a quando non è riparato da personale qualificato o sostituito. Nel caso riscontriate danni di qualsiasi tipo, non utilizzate più il connettore danneggiato. L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con esperienza e nozioni insufficienti, se non sorvegliate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. Questo articolo deve essere usato solo con il connettore USB indicato. Scollegare il connettore prima di pulirlo. Pulire con una spugna o un panno inumiditi – non immergere l'articolo in acqua. Caricatore USB per Ni-Mh 600mAh 4,8V.

ES • Para cargar la batería, introducir el conector USB del cable de recarga USB en un puerto USB del ordenador. Precaución: cuando se utiliza el ordenador para la recarga, se debe recordar retirar el cable de recarga antes de apagar el ordenador. Tomar la tapa del alojamiento de baterías y cerrar el alojamiento del producto. Este USB del cable de recarga no es un juguete. El USB del cable de recarga debe ser manipulado solo por adultos. El USB del cable de recarga debe ser revisado regularmente para detectar posibles daños en el cable, enchufe o cualquier otra parte. Si se detectara algún daño, el USB del cable de recarga deberá dejar de usarse hasta que sea reparado o sustituido. Si estuviera dañado, no deberá usar el USB del cable de recarga. Este aparato no es adecuado para personas (incluyendo niños) con una deficiencia física, sensorial o mental o falta de experiencia y de conocimiento a menos que estén bajo la supervisión de una persona responsable por su seguridad que les explique el funcionamiento del aparato. Este artículo debe usarse solo con el USB del cable de recarga recomendado. Desenchufar antes de limpiar. Limpiar con un paño húmedo, no sumergir en el agua. USB del cable de recarga por Ni-Mh 600mAh 4,8V.

PT • Para carregar a bateria, insira porta USB do cabo de carregamento USB fornecido em qualquer porta USB do computador. Cuidado: Quando usar o computador para carregar, lembre-se de remover o cabo antes de desligar o computador. Retire o compartimento da bateria e feche-o no produto. Este USB do cabo de carregamento não é um brinquedo. O USB do cabo de carregamento deve ser manipulado só por adultos. Este USB do cabo de carregamento deve ser revisado regularmente para detectar possíveis danos no cabo, na ficha ou em qualquer outra parte. Se fosse detectada alguma irregularidade, o USB do cabo de carregamento não deve ser usado até ser reparado ou substituído. No caso de se registarem tais danos, o USB do cabo de carregamento não deve ser utilizado. Este aparelho não é destinado ao uso por pessoas (incluindo crianças) com deficiências físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência e conhecimento, salvo que recebam supervisão e instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. Este artigo deve ser usado só com o USB do cabo de carregamento recomendado. Desligar antes de limpar. Limpar com um pano húmido, não submergir dentro da água. USB do cabo de carregamento para Ni-Mh 600mAh 4,8V.

NL • Om de batterij op te laden, plaatst u de USB-poort van de meegeleverde USB-oplaadkabel voor iedereen USB-poort van de computer. Let op: Bij gebruik van de computer voor het opladen, vergeet dan niet te trekken uit de laadkabel vóór het afsluiten van de computer. Neem het batterijdeksel en sluit het batterijdeksel op de product. De USB-oplaadkabel is geen speelgoed. De USB-oplaadkabel moet worden bediend door slechts volwassenen. De USB-oplaadkabel moet regelmatig voor schade aan het snoer, stekker behuizing en andere onderdelen worden onderzocht. In het geval van een dergelijke schade, moet de USB-oplaadkabel niet worden gebruikt totdat het is gerepareerd door een bevoegd persoon, of vervangen. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructie over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Dit artikel mag alleen worden gebruikt met de aanbevolen USB-oplaadkabel. Koppel de USB-oplaadkabel voor het schoonmaken. Reinigen met een vochtige spons of doek - niet het item onderdompelen in water. USB-oplaadkabel voor de Ni-MH 600mAh 4,8V.

DA • For at oplade batteriet, skal du tilkoble medfølgende USB kabel en USB-port på en computer. Advarsel: Når du bruger computeren til opladning, skal du huske at trække ladekablet ud, før computeren lukkes ned. Luk batteridekselet på produktet. USB ladekablet er ikke legetøj. USB opladningskabel bør kun betjenes af en voksen. USB opladningskabel bør regelmæssigt undersøges for skader på ledningen, stik kabinettet og andre dele. I tilfælde af en skade, skal USB opladerkabel ikke anvendes, før den er blevet repareret af en kvalificeret person, alternativt bør det udskiftes. Dette produkt er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller mangel på erfaring og kendskab, med mindre de har fået tilsyn eller instruktion om brug af apparatet af en person som er ansvarlig for deres sikkerhed. Dette produkt må kun anvendes med det anbefalede USB opladerkabel. Afbryd USB ladekabel før rengøring. Rengøres med en fugtig svamp eller klud - nedsænk ikke produktet i vand. USB opladerkabel til Ni-Mh 600mAh 4,8V.

NO • For å lade batteriet, ta den medfølgende USB-ladekabelen og sett den inn i en av USB-portene på datamaskinen. Advarsel: Hvis du bruker datamaskinen for å lade, husk å trekke ut ladekabelen før du slår av datamaskinen. Ta batteridekselet og lukk det på produktet. USB-ladekabelen er ikke et leketøy. USB-ladekabelen skal kun opereres av voksne. USB-ladekabelen bør regelmessig undersøkes for skade på ledning, støpselkabinett og andre deler. Ved slike skader skal ikke USB-kabelen brukes før den har blitt reparert av en kvalifisert person eller blitt byttet ut. Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjon om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Denne enheten skal kun brukes med den anbefalte USB-ladekabelen. Koble fra USB-ladekabelen før rengjøring. Rengjør med en fuktig svamp eller klut. Ikke senk enheten i vann. USB-ladekabel for Ni-Mh 600mAh 4,8V.

SV • Ladda batteriet genom att sätta in den medföljande USB-laddningskabelns USB-kontakt i datorns USB-port. Varning: När du använder datorn för laddning, glöm inte att dra ut laddningskabeln innan du stänger av datorn. Ta batterifackets lock och stäng batterifacket på produkten. USB-laddningskabeln är ingen leksak. USB-laddningskabeln får endast användas av vuxna. Kontrollera USB-laddningskabeln regelbundet för skador på kabeln, stickkontaktens kåpa eller andra delar. Ifall sådana skador finns, får USB-laddningskabeln inte användas förrän den repareras av en behörig person eller bytts ut. Apparatn får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga, bristande erfarenhet och kunskaper, om inte de fått handledning eller anvisningar om användning av anordningen av en person som ansvarar för deras säkerhet. Produkten får endast användas med den rekommenderade USB-laddningskabeln. Koppla från USB-laddningskabeln innan rengöring. Rengör med en fuktig svamp eller duk – sänk inte apparaten i vatten. USB-laddningskabel för Ni-Mh 600 mAh 4,8 V-batteri.

FI • Lataa akku yhdistämällä toimitukseen kuuluva USB-latausjohto tietokoneen USB-porttiin. Varoitus: Kun akku ladataan tietokoneen avulla, on tärkeää irrottaa latausjohto tietokoneesta ennen tietokoneen sammuttamista. Aseta akkulokeroon kansi takaisin paikoilleen. USB-latausjohto ei ole lelu. USB-latausjohtoa saavat käyttää vain aikuiset. Tarkista USB-latausjohto säännöllisesti johdon, pistokeosan ja muiden osien vaurioiden varalta. Jos USB-latausjohdossa havaitaan vaurioita, sitä ei saa käyttää, ennen kuin se on korjattu pätevän henkilön toimesta tai vaihdettu uuteen. Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai muiden sellaisten henkilöiden käytettäväksi, joiden aistinominaisuudet, fyysiset tai henkiset ominaisuudet tai kokemuksen ja tiedon puute estävät heitä käyttämästä laitetta turvallisesti, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä tai ole opastanut heille laitteen käyttöä. Laitteen kanssa saa käyttää vain suositeltua USB-latausjohtoa. Irrota USB-latausjohto ennen puhdistusta. Puhdista nihkeällä sienellä tai liinalla – älä upota veteen. USB-latausjohto akulle Ni-Mh 600 mAh 4,8V.

BG • За да заредите батерията, вмъкнете USB порта на USB зареждащия кабел към USB слот на компютърно устройство. Внимание! Когато използвате компютър за зареждане, помнете да издърпате зареждащия кабел, преди да изключите компютъра. Вземете капака на отделението за батерии и го поставете на продукта. Затворете капака на отделението за батерии. USB зареждащият кабел не е играчка. USB зареждащият кабел да се използва само от възрастен. Проверявайте редовно USB зареждащия кабел за повреда (повреден кабел, оголен щепсел или други повреди). В случай на повреда, преустановете употребата на USB зареждащия кабел до отстраняване на повредата. При необходимост – сменете USB зареждащия кабел. Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или липса на опит и познания, освен ако те не са били наблюдавани или инструктирани относно употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Уверете се, че използвате оригиналния или препоръчан от производителя USB зареждащ кабел. Преди почистване, издърпайте USB зареждащия кабел от устройството, към което е свързан. Почистете с влажна кърпа – не го потапяйте във вода. USB зареждащ кабел Ni-MH 600mAh 4,8V.

PL • Aby naładować baterię, należy podłączyć przewód do dowolnego gniazda USB komputera. Uwaga! W przypadku korzystania z komputera do ładowania, należy pamiętać, aby wyciągnąć przewód ładowujący przed wyłączeniem komputera. Wyjąć pokrywę baterii i zamknąć pokrywę baterii w zabawce. Kabel do ładowania USB nie jest zabawką. Kabel do ładowania USB winien być obsługiwany wyłącznie przez osobę dorosłą. Kabel do ładowania USB należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzenia, obudowa wtyki i inne części. W przypadku wystąpienia wspomnianych uszkodzeń nie należy stosować kabel USB do ładowania, dopóki nie zostanie naprawiony przez wykwalifikowaną osobę lub wymieniony na nowy. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, zdolnościach sensorycznych lub umysłowych, lub braku doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub dyszały veya zeka engelli veya bu tarz cihazların kullanımıyla ilgili talimatları ve bilgisi olmayan kişiler tarafından kullanılmamalıdır. Bu cihaz, cihazın güvenliğini sorumlu biri tarafından güvenli kullanma eğitimi verilmeden fiziksel, duysal veya zeka engelli veya bu tarz cihazların kullanımıyla ilgili talimatları ve bilgisi olmayan kişiler tarafından kullanılmamalıdır. Bu ürün sadece tavsiye edilen USB sarj kablosu ile kullanılmalıdır. Temizlemeden önce USB sarj kablosunu sökünüz. Nemli sünger veya bez ile temizleyiniz. Ürünü suya sokmayınız. USB sarj kablosu - Ni-MH 600mAh 4,8V.

HR • Za punjenje baterije, umetnite USB priključak kabela u bilo koji USB priključak računala. Opze: Kada koristite računalo za punjenje, imajte na umu da izvadite kabel za punjenje prije isključivanja računala. Uzmite i zatvorite poklopac baterije na proizvodu. USB kabel za punjenje nije igračka. USB kabel za punjenje smiju koristiti samo odrasle osobe. USB kabel za punjenje se mora redovito pregledati radi oštećenja kabela, priključaka i drugih dijelova. U slučaju bilo kakvih oštećenja, USB kabel za punjenje se ne smije koristiti dok ga ne popravi kvalificirana osoba ili kabel zamijeniti. Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako im je dano dopuštenje ili ih je uputila u korištenje aparata osoba odgovorna za njihovu sigurnost. Ovaj predmet se mora koristiti samo s preporučenim USB kabelom za punjenje. Odspojite USB kabel za punjenje prije čišćenja. Čistiti s vlažnom spužvom ili krpom - ne potopiti uređaj u vodu. USB kabel za punjenje - Ni-MH 600mAh 4,8V.

TR • Pili sarj etmek için, USB ucunu temin edilen USB sarj kablosu vasıtasıyla bilgisayarın herhangi bir USB girişine takınız. Dikkat: Sarj etmek için bilgisayarını kullanırken, bilgisayarını kapatmadan önce sarj kablosunu çıkarmayı unutmayınız. Pil kapakçını alınız ve ürün pil kapakçısını kapatınız. USB sarj kablosu oyuncak değildir. USB sarj kablosu sadece bir yetişkin tarafından kullanılmalıdır. Kabloda, kablo uçlarında ve USB'nin diğer bölümlerinde herhangi bir hasar olup olmadığını periyodik olarak inceleyiniz. Hasar tespit edildiği takdirde USB sarj kablosu yetkili bir kişi tarafından tamir edilmenden veya parça değiştirilmeden kullanılmayınız. Bu cihaz, cihazın güvenliğini sorumlu biri tarafından güvenli kullanma eğitimi verilmeden fiziksel, duysal veya zeka engelli veya bu tarz cihazların kullanımıyla ilgili talimatları ve bilgisi olmayan kişiler tarafından kullanılmamalıdır. Bu ürün sadece tavsiye edilen USB sarj kablosu ile kullanılmalıdır. Temizlemeden önce USB sarj kablosunu sökünüz. Nemli sünger veya bez ile temizleyiniz. Ürünü suya sokmayınız. USB sarj kablosu - Ni-MH 600mAh 4,8V.

HU • Az akkumulátorok feltöltéséhez helyezze be a töltőkábel USB-csatlakozóját a számítógép USB-portjába. Figyelem: ha a számítógépet töltéshez használja, vegye ki a töltőkábelt a számítógép kikapcsolása előtt. Az USB-csatlakozó nem játék. Az USB-csatlakozót csak felnőttek használhatják. Az USB-csatlakozót rendszeresen ellenőrizni kell, hogy elkerülje a vezetékek, a dugók, a burkolat és más alkatrészek károsodását. Sérülés esetén az USB-csatlakozót csak akkor szabad használni, ha azt szakképzett vagy kicserélt személy javítja. Ha bármilyen sérülést talál, ne használja a sérült csatlakozót. A készüléket nem szabad használni olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek elégséges tapasztalattal és ismeretekkel, ha a készülék biztonságáért felelős személy nem felügyeli vagy utasítja. Ezt az elemet csak a jelzett USB-csatlakozóval szabad használni. Tisztítás előtt húzza ki a csatlakozót. Tisztítsa meg nedves szivaccsal vagy ruhával - ne merítse a terméket vízbe. USB töltő Ni-Mh 600mAh 4,8V-hoz.

RO • Pentru a încarca bateria, va rugam introduceti mufa USB in oricare din porturile USB ale computerului. Atentie: Cand folositi computerul pentru incarcare, nu uitati sa scoate cablul de incarcare inainte de stingerea computerului si dupa introducerea bateriei in jucarie sa inchideti corepunzator capacul localului unde se introduce bateria. Cablul USB de incarcare nu este o jucarie. Cablul USB de incarcare trebuie folosit doar de catre adulti. Cablul USB de incarcare trebuie verificat regulat de defectiuni la cordonul acestuia, la capatul cablului si a altor parti. Daca acesta prezinta urme de defectiune, nu trebuie folosit pana cand nu se repara de o persoana specializata, sau pana cand nu este inlocuit. Acest aparat nu este destinat folosirii de catre persoane (inclusiv copii) cu capacitate psihica, senzoriala sau mentala redusa, fara experienta sau cunostinta, decat daca au supraveghearea sau instructiunile date de catre o persoana responsabila de siguranta acestora. Acest produs trebuie folosit doar cu cablul USB de incarcare recomandat. Deconectati cablul USB de incarcare inainte de curatarea acestuia. Curatati cu o carpa sau burete umed - nu scufundati sub apa. Cablu USB de incarcare pentru Ni-MH 600mAh 4,8V.

SL • Za polnjenje baterij vstavite USB priključek polnilnega kabla v vrata USB na računalniku. Pozor: pred uporabo računalnika za polnjenje odstranite polnilni kabel, preden izklopite računalnik. USB priključek ni igračka. Priključek USB naj uporabljajo samo odrasli. Redno preverjajte priključek USB, da preprečite poškodbe žice, vtiča, ohišja in drugih delov. V primeru poškodbe priključek USB ne smete uporabljati, dokler ga ne popravi uposobljeno ali zamenjano osebe. Če odkrijete kakršnokoli poškodbo, poškodovanega konektorja ne uporabljajte več. Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi zmognostmi ali nezadostnimi izkušnjami in znanjem, če jih ne nadzoruje ali ne poučuje oseba, odgovorna za njihovo varnost. Ta element naj se uporablja samo z označenim priključkom USB. Pred čiščenjem odklopite priključek. Očistite z vlažno gobo ali krpo - izdelka ne potapljajte v vodo. USB polnilec za Ni-Mh 600mAh 4,8V.

CS • Chcete-li baterie nabít, zasuníte konektor USB nabíjecího kabelu do portu USB na počítači. Upozornění: Před používáním počítače k nabíjení před vypnutím počítače vyjměte nabíjecí kabel. Zavřete kryt baterie produktu , USB konektor není hračka. Konektor USB smí používat pouze dospělí. Konektor USB by měl být pravidelně kontrolován, aby nedošlo k poškození vodiče, zástrčky, skříně a dalších částí. V případě poškození nesmí být konektor USB používán, dokud nebude opraven kvalifikovaným nebo vyměněným personálem. Pokud zjistíte poškození, poškozený konektor již nepoužívejte. Spotřebič nesmí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dozorem nebo poučenými osobami o používání zařízení osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Tato položka by měla být používána pouze s uvedeným konektorem USB. Před čištěním odpojte konektor. Čistěte vlhkou houbou nebo hadříkem - výrobek neponořujte do vody. Nabíječka USB pro Ni-MH 600mAh 4,8V.

SK • Ak chcete nabiť batérie, vložte konektor USB nabíjacieho kábla do portu USB na počítači. Upozornenie: Pred používaním počítača na nabíjanie vyberte nabíjací kábel. Pred zatvorením počítača zatvorte kryt batérie produktu , USB konektor nie je hračka. Konektor USB by mali používať iba dospelé osoby. Konektor USB by ste mali pravidelne kontrolovať, aby ste predišli poškodeniu drôtu, zástrčky, puzdra a iných častí. V prípade poškodenia sa konektor USB nesmie používať, kým ho neodstráni kvalifikovaný alebo vymenený personál. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, poškodený konektor už nepoužívajte. Spotrebič nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak nie sú pod dozorom alebo poučením o používaní zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Táto položka by sa mala používať iba s uvedeným konektorom USB. Pred čistením odpojte konektor. Čistíte vlhkou špongiou alebo handričkou - výrobok neponárajte do vody. USB nabíjačka pre Ni-Mh 600mAh 4,8V.

RU • Чтобы зарядить батарейки, вставьте USB-разъем зарядного кабеля в USB-порт компьютера. Внимание: при использовании компьютера для зарядки отсоедините зарядный кабель перед выключением компьютера. Закройте крышку батарейного отсека устройства. Разъем USB — это не игрушка, он должен использоваться только взрослыми. Разъем USB следует регулярно проверять на предмет повреждений провода, вилки, корпуса и других деталей. В случае повреждения USB-разъем не должен использоваться, пока он не будет отремонтирован квалифицированным персоналом или заменен. Если вы обнаружите какие-либо повреждения, прекратите использовать поврежденный разъем. Устройство не должно использоваться лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если оно не контролируется или не инструктируется при использовании устройства лицом, ответственным за их безопасность. Этот элемент следует использовать только с указанным разъемом USB. Отключите разъем перед чисткой. Очистите с помощью влажной губки или ткани, не погружайте изделие в воду. Зарядное устройство USB для никель-металлогидридного аккумулятора емкостью 600 мА·ч, напряжением 4,8 В.

EL • Για να φορτίσετε τις μπαταρίες Τοποθετήστε το βύσμα USB του καλωδίου φόρτισης σε μια θύρα USB του υπολογιστή σας Προειδοποίηση: Όταν χρησιμοποιείτε τον υπολογιστή σας για φόρτιση, αφαιρέστε το καλώδιο φόρτισης πριν την απενεργοποίηση του υπολογιστή Κλείστε το καπάκι των μπαταριών αυτού του προϊόντος. Η υποδοχή USB δεν είναι παιχνίδι. Η υποδοχή USB πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ενήλικες. Ο σύνδεσμος USB πρέπει να ελέγχεται τακτικά για να αποφευχθεί η βλάβη του καλωδίου, του βύσματος, του περιβλήματος και άλλων εξαρτημάτων. Σε περίπτωση ζημιάς, η θύρα USB δεν πρέπει να χρησιμοποιείται μέχρι να επιδιορθωθεί από εξειδικευμένο ή αντικατασταθεί προσεκτικά. Εάν διαπιστώσετε ζημιά, μην χρησιμοποιείτε πάλι τη φαρμαμένη φίσα. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με σωματικές, αισθητηριακές μειωμένες νοητικές λειτουργίες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν εποπτεύονται ή λαμβάνουν οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Αυτό το στοιχείο πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με την αναγραφόμενη υποδοχή USB. Αποσυνδέστε το συνδετήρα πριν τον καθαρισμό. Καθαρίστε με ένα υγρό σφουγγάρι ή πανί - μην βυθίζετε το αντικείμενο στο νερό. Φορτιστής USB για Ni-Mh 600mAh 4,8V.

LT • Norėdami įkrauti bateriją, įstatykite pridėto USB įkrovimo laido USB prievadą į bet kurį kompiuterio USB prievadą. Dėmesio: Jeigu kraunate kompiuteriu, prieš jį išjungdami nepamirškite ištraukti įkrovimo laido. Paimkite produkto baterijų dangtelį ir uždarykite jį. USB įkrovimo laidas nėra žaislas. USB įkrovimo laidą naudoti gali tik suaugusieji. Reikėtų reguliariai tikrinti, ar nėra pažeistas pats USB įkrovimo laidas, kiškto apsauginė dalis ir kitos dalys. Jei toks pažeidimas yra, USB laidas negali būti naudojamas, kol jo nesuremontuos kvalifikuotas darbuotojas arba kol jis nebus pakeistas. Šis prietaisas neskirtas mažesnių fizinį, jutimo ar protinį gebėjimų žmoniems (įskaitant vaikus) arba tiems, kurie neturi jo naudojimo patirties ir žinių, nebent juos prižiūri ir duoda nurodymus dėl prietaiso naudojimo už jų saugumą atsakingas asmuo. Ši prekė turi būti naudojama tik su rekomenduojamu USB įkrovimo laidu. Prieš valydami atjunkite USB įkrovimo laidą. Valykite drėgna kempine arba šluoste – nenardinkite prekės į vandenį. USB įkrovimo laidas Ni-Mh 600 mAh 4,8V.

LV • Lai uzlādētu bateriju, ievietojiet komplektā ietvertā USB lādēšanas kabeļa USB portu jebkurā datora USB portā. Uzmanību! Ja lādēšanai izmantojat datoru, lūdzu, pārliecinieties, ka izraujat lādēšanas kabeli pirms datora izslēgšanas. Panemiet baterijas vāciņu, uzlieciet to uz produkta un aizveriet. USB lādēšanas kabelis nav rotaļlieta. USB lādēšanas kabeli drīkst izmantot tikai pieaugušie. USB lādēšanas kabelis ir regulāri jāpārbauda, lai konstatētu vada, kontaktdakšas pievienojuma un citu daļu bojājumus. Ja ir radies šāds bojājums, USB lādēšanas kabeli nedrīkst izmantot, līdz kvalificēta persona to nav salabojuši vai līdz tas nav nomainīts. Ierīce nav paredzēta personām (tostarp bērniem) ar fiziskiem, sensoriem vai garīgiem traucējumiem vai personām, kam trūkst pieredzes vai zināšanu, ja vien viņi nedarbojas tādas personas uzraudzībā vai atbilstoši tādas personas norādījumiem par ierīces izmantošanu, kas atbild par viņu drošību. Šo produktu drīkst izmantot tikai kopā ar ieteikto USB lādēšanas kabeli. Pirms tīrīšanas atvienojiet USB lādēšanas kabeli. Tīriet ar mitru sūkli vai drāniņu; ierīci nedrīkst iemērkāt ūdenī. USB lādēšanas kabelis paredzēts niķeļa-metāla hidrīda 600mAh 4,8V.

ET • Aku laadimiseks ühendage seadme USB-port kaasasoleva USB-laadimiskaabli abil arvuti USB-pordiga. Ettevaatust! Kui laete akut arvuti kaudu, ühendage laadimiskaabel enne arvuti väljalülitamist arvuti küljest lahti. Võtke akukaas ja katke seadme akupesa sellega kinni. USB-laadimiskaabel ei ole mänguasi. USB-laadimiskaablit tohivad kasutada ainult täiskasvanud. Kontrollige regulaarselt, et USB-laadimiskaabel ja selle pistikud ei ole kahjustatud. Kahjustuse korral ärge kasutage USB-laadimiskaablit, kuni see on parandatud pädeva isiku poolt või välja vahetatud. Seadet ei tohi kasutada väheste sensorsete, füüsiliste või vaimsete võimetega isikud (sh lapsed) ega need, kellel puuduvad selleks vajalikud kogemused ja teadmised, v.a juhul, kui nende isikute ohutuse eest vastutav isik neid jälgib või juhendab. Seadet tuleb kasutada ainult tootja poolt soovitatava USB-laadimiskaabliga. Enne seadme puhastamist ühendage USB-laadimiskaabel lahti. Puhastage seadet niiske käsna või lapiga – ärge kastke seadet vette. USB-laadimiskaabel NiMH-akudele 600 mAh, 4,8V.

SA • لشحن البطاريات ، أدخل موصل USB لكابل الشحن في منفذ USB على جهاز الكمبيوتر الخاص بك. انتباه: عند استخدام الكمبيوتر للشحن ، قم بإزالة كابل الشحن قبل إيقاف تشغيل الكمبيوتر. أغلق غطاء بطارية المنتج . موصل USB ليس لعبة. يجب استخدام موصل USB فقط من قبل البالغين. يجب فحص موصل USB بانتظام لتجنب إتلاف السلك والمكونات والغلاف و الأجزاء الأخرى. في حالة حدوث ضرر ، يجب عدم استخدام موصل USB حتى يتم إصلاحه بواسطة أفراد مؤهلين أو محلهم. إذا وجدت أي ضرر ، فلا تستخدم الموصل التالف بعد الآن. يجب عدم استخدام الجهاز من قبل أشخاص (بمن فيهم الأطفال) ذوي قدرات بدنية أو حسية أو ذهنية مخفضة ، أو لديهم خبرة ومعرفة غير كافية ، إن لم يكن خاضعاً للإشراف أو تعليمات في استخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم. يجب استخدام هذا العنصر فقط مع موصل USB المشار إليه. افصل الموصل قبل التنظيف. نظف باستخدام اسفنجة أو قطعة قماش مبللة - لا تنغمس في الماء. شاحن ل USB Ni-Mh 600mAh 4,8V.

GB • The product is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol - Class II equipment

DE • Schutzklasse II - das Produkt nur auf Klasse II mit dem folgenden Symbol verbunden werden

FR • Le produit doit uniquement être connecté au matériel de classe II portant le symbole suivant Equipement de classe II

IT • Il prodotto deve essere collegato unicamente ad apparecchiature di classe II recanti il seguente simbolo - Classe II

ES • El producto está sólo para ser conectado a un equipo de Clase II que lleva el símbolo siguiente - Clase II equipos

PT • O produto é apenas para ser conectado ao equipamento de Classe II com a seguinte símbolo - Classe II equipamentos

NL • Het product is alleen te worden aangesloten op Klasse II-apparatuur voorzien van het volgende symbool- Klasse II-apparatuur

DA • Dette produkt må kun være tilsluttet et materiale af klasse II, der bærer symbolet ved siden af

NO • Produktet må kun kobles til materiale i klasse II som er merket med symbolet overfor

SV • Produkten får endast anslutas till klass II-apparater med symbolen

FI • Laite on kytkettävä vain luokan II materiaaliin, jossa on oheinen symboli

BG • Продуктът трябва да е свързан единствено с материал от клас II, обозначен с този символ

PL • Produkt może być podłączany wyłącznie do sprzętu klasy II noszącego symbol znajdujący się obok

HR • Proizvod se smije priključivati isključivo na materijal klase II koji sadrži sljedeću oznaku

TR • Ürün sadece yandaki simgeyi taşıyan II. sınıf malzemeye bağlanmalıdır

HU • A termék kizárólag az itt látható szimbólummal rendelkező II osztályú eszközökhöz szabad csatlakoztatni

RO • Produsul trebuie conectat doar la echipamente de clasa II marcate cu simbolul alăturat

SL • Izdelek je treba priključiti le na opremo razreda II, ki nosi naslednji simbol - oprema razreda II

CS • Výrobek smí být připojen pouze k zařízením třídy II, které jsou označeny následujícím symbolem - zařízení třídy II

SK • Výrobok sa smie pripojiť iba k zariadeniu triedy II, na ktorom je uvedený tento symbol - zariadenie triedy II

RU • Продукт должен быть подключен только к оборудованию класса II, имеющему следующий символ: оборудование класса II

EL • Το προϊόν πρέπει να συνδεθεί μόνο με τον εξοπλισμό Κλάσης II που φέρει το ακόλουθο σύμβολο - Εξοπλισμός Κατηγορίας II

LT • Šis produktas gali būti jungiamas tik prie II klasės įrangos, ant kurios yra atitinkamas simbolis

LV • Izstrādājumu drīkst pievienot tikai ar blakus norādīto simbolu apzīmētām II klases ierīcēm

ET • Toode tuleb ühendada üksnes II klassi seadmetega, millel on see märgis

SA • يتم توصيل المنتج فقط بمعدات الفئة II التي تحمل الرمز التالي - معدات الفئة II

